



Radebeuler Amtsblatt

Aus dem Rathaus

Freiwillige Öffentlichkeitsbeteiligungen |
 Fahrbahnerneuerungen | Dankeschön für
 Pflegenden | Abschied Kita Harmoniestraße ...

Amtliches

Öffentliche Einladungen | Beschlüsse der
 Gremien | Stellenausschreibungen | Moritz-Zi-
 ler-Preis- Satzung | Aufstellungsbeschlüsse...

Mitteilungen

Veranstaltungstipps | 1. Radebeuler Vereins-
 tag | Fördermittelsprechtag | Kurs Telefon-
 seelsorge | Apothekennotdienste ...

Liebe Radebeulerinnen, liebe Radebeuler,

ich möchte mich für Ihr erneut ausgesprochenes Vertrauen und Ihr starkes Votum bei der Oberbürgermeisterwahl ganz herzlich bedanken!

Auch oder gerade nach mehr als 20 Jahren im Amt ist dies keine Selbstverständlichkeit! Dies hat mich positiv überrascht, macht mich stolz, vor allem aber bestärkt es mich, den eingeschlagenen Kurs beizubehalten. Bildung, Wirtschaft, Chancen und Gerechtigkeit – meine Themen aus dem Wahlprogramm – sind hierbei die zentralen Säulen.

Unsere Investitionen in die Radebeuler Bildungsinfrastruktur sind und bleiben der Hochbauschwerpunkt und sind Grundlage unserer attraktiven Bildungslandschaft. Das Ziel der Etablierung von Schulzentren ist dabei der Garant, dass wir stets zukunftsfähig und flexibel bleiben, egal welche Herausforderungen das Bildungssystem oder die demografische Entwicklung mit sich bringen. Nachdem bisher der Fokus auf den Schulzentren Radebeul-Ost, Naundorf, Oberschule-Mitte, Löbnitzgymnasium und Luisenstift lag, verschiebt er sich jetzt schrittweise auf die Zentren Kötzschenbroda, Oberlöbnitz und Niederlöbnitz-Waldpark. Ein weiterer wichtiger Aspekt in Sachen Bildung ist der Ausbau der Digitalnetze an den Schulen, für einen flexiblen und modernen Unterricht. Dieser soll planmäßig bis Ende 2024 abgeschlossen werden. Die Begleitung und Unterstützung des evangelischen Schulzentrums, der Musikschule und der Förderschule G Anne Frank sowie der Volkshochschule sind weitere tragende Bausteine unserer Bildungslandschaft und mir ein besonderes Anliegen.

Unsere heimische Wirtschaft bedarf in diesen schwierigen Zeiten ganz besonderer Aufmerksamkeit und Unterstützung, denn die Herausforderungen sind enorm. Bedingt durch den demografischen Wandel verringert sich das Arbeitskräftepotenzial seit Jahren in immer schnellerem Maße. Nachwuchs zu finden ist für viele Branchen mittlerweile die größte Herausforderung. Lieferkettenprobleme und

steigende Energiekosten tun ein Übriges. Umso wichtiger ist es, dass wir von kommunaler Seite alles tun, um Gewerbeansiedlungen und -entwicklungen zu befördern, Transportwege zu ertüchtigen und ein möglichst attraktives Umfeld zu bieten, damit möglichst viele Firmen und Menschen sich für Radebeul als Standort- und Lebensmittelpunkt entscheiden. Wichtige Projekte sind hier die Inbetriebnahme der Trasse Nach der Schiffsmühle als leistungsfähige und wohnbebauungsferne Anbindung des Gewerbeareals Naundorf-Kötitz Ende 2023 sowie nachfolgend eine leistungsfähige Anbindung der Fabrikstraße an die Querspange Cossebauder Straße um diese traditionellen Wirtschaftsstandorte zu stärken und die angrenzenden Wohnbereiche zu entlasten. Zudem ist Digitalisierung im Form des flächendeckenden Gigabit-Breitbandausbau in unserer Stadt ein Muss, um für die Zukunft gut gerüstet zu sein. Die Stadt hat hier Kooperationsverträge mit Telekommunikationsunternehmen geschlossen.

Chancen und Gerechtigkeit – Chancengerechtigkeit – sind mir ebenfalls ein ganz wichtiges Anliegen. Als Präsident des Sächsischen Städte- und Gemeindetages vertrete ich gegenüber der Landesregierung alle Kommunen in Sachsen und weiß, dass dies nicht immer selbstverständlich ist. Gleichwertigkeit der Lebensmodelle in Stadt und Land, auch bei Themen wie moderne Verwaltung, Infrastrukturanbindung, Kultur- und Freizeitangebote oder auch der transparente Zugang zu Informationen rund um die kommunalpolitischen Geschehnisse sind immens wichtig. Ich werbe daher für die Stärkung der interkommunalen Zusammenarbeit mit Coswig, Moritzburg und Radeburg, sie ist hierfür ein unerlässliches Instrument. Zudem stehe ich für den festen Leitsatz: keine Neuverschuldung, welche zukünftige Generationen dann wieder mühsam abtragen müssten. In Sachen Stadtentwicklung gilt es, eine gute Balance zu finden zwischen der Wahrung des Stadtbildes und Ermöglichung von Wohnraumschaffung, insbesondere für Familien. Mit dem erfreulicher-

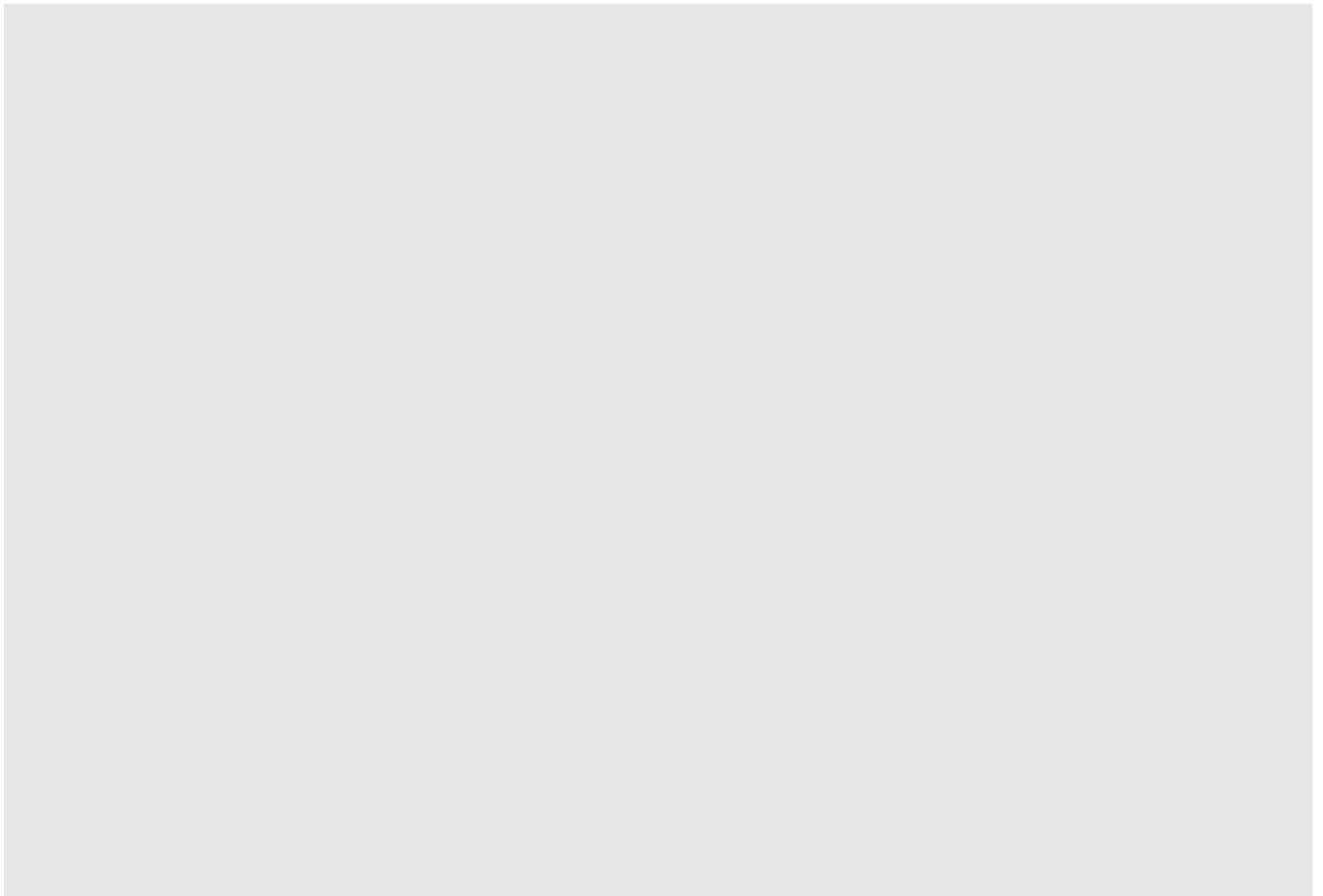
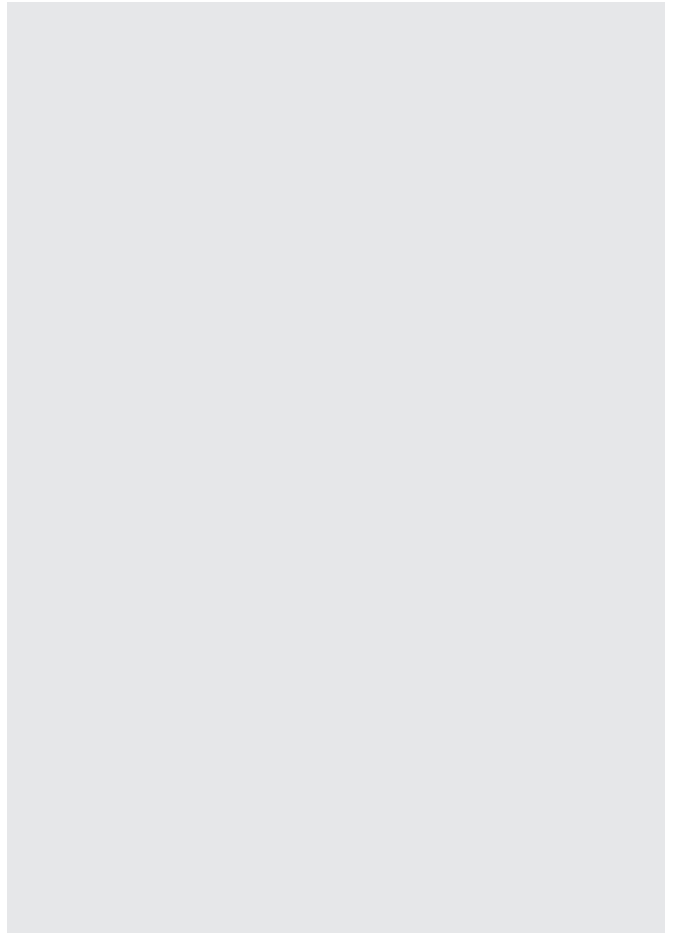
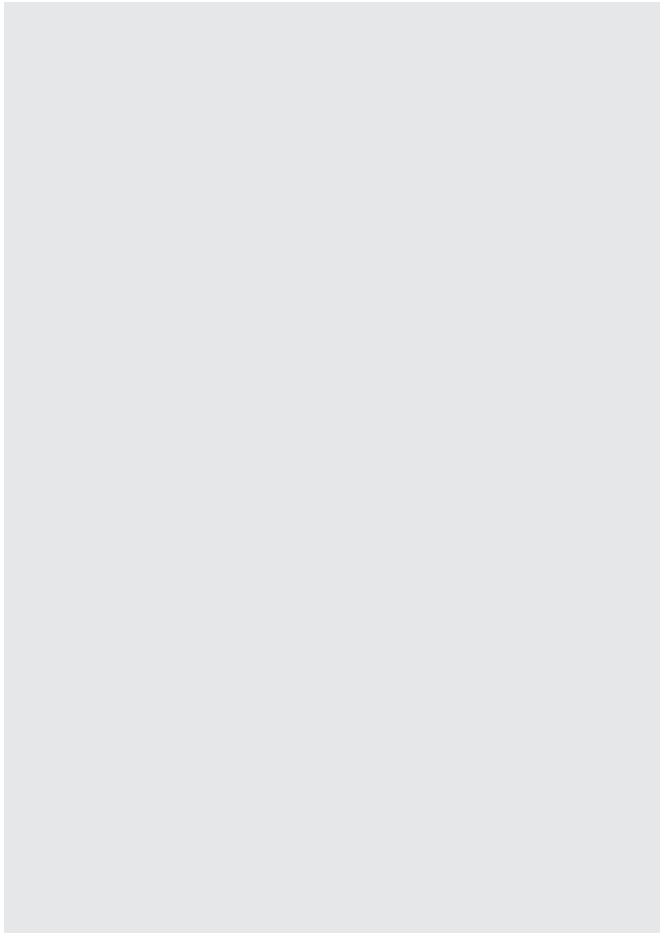
weise anhaltenden Zuzug von Familien nach Radebeul bilden wir als Mittelzentrum eine der wenigen Ausnahme im Landkreis Meißen bzw. sogar im ostdeutschen Raum. Jedoch, dies ist kein Selbstläufer. Stetige Bemühungen in Sachen Wirtschaftsförderung, attraktivem Wohnumfeld und guter ÖPNV - Anbindung sind hierfür die Voraussetzung.

Nicht zuletzt sei das Thema Nachhaltigkeit erwähnt. Jegliches Handeln soziales, finanzielles und natürlich auch wirtschaftliches müssen auch weiterhin an diesem Grundsatz ausgerichtet sein. Die weitere Erschließung von Energieeffizienzpotenzialen, die Erstellung eines Versiegelungskatasters sowie der Ressourcen- und umweltschonende Einsatz von Materialien sind unser Beitrag zur Decarbonisierung. Dabei darf jedoch die soziale Balance und Gerechtigkeit niemals vergessen werden. Die Stadtverwaltung hat sich bereits vor langer Zeit auf diesen Weg begeben, viele Projekte wären hier zu nennen. Dennoch bleibt dieses Thema ein „Dauerbrenner“ und hat auch weiterhin einen hohen Stellenwert in der Stadtverwaltung.

Liebe Radebeulerinnen und Radebeuler, mit ganzer Kraft werde ich mich auch in den kommenden sieben Jahren diesen und vielen anderen Aufgaben in Radebeul widmen. Ich freue mich über Ihr Interesse am kommunalpolitischen Geschehen, über ihre Rückmeldungen, Ideen und Anregungen, über Kritik und Hinweise sowie natürlich über Ihre aktive Mitarbeit. Lassen Sie uns auch weiterhin gemeinsam unser Radebeul gestalten.

Ihr alter und neuer Oberbürgermeister

Bert Wendsche



Ehrung von Ehrenamtlichen

Am 11. Juli 2022 konnten wieder Ehrenamtliche für ihr Engagement geehrt werden. In diesem Jahr stand der Bereich Kultur, Umwelt und allgemeine gesellschaftliche Unterstützung im Vordergrund.

Wie bereits im letzten Jahr fand die Ehrung im Radebeuler Kultur-Bahnhof statt. Geehrte als auch Vorschlagende waren eingeladen und bekamen im Beisein des Oberbürgermeisters Bert Wendsche die Ehrung überreicht.

Die Amtsleiterin für Kultur Dr. Gabriele Lorenz und Anja von Bahder von der Familieninitiative Radebeul hielten die Laudationen. Für die musikalische Unterhaltung sorgte Alona Liakh. Folgende engagierte Menschen wurden geehrt:

- Sabine Papke für ihr Engagement und ihre ehrenamtliche Arbeit im Lößnitzchor Radebeul e. V.

- Volkmar Kretschmar für sein Engagement und seine ehrenamtliche Arbeit im Männerchor Radebeul „Liederkrantz 1844“ e.V.
- Martin Fiedler für sein langjähriges Engagement im Astroclub Radebeul e. V.
- Dietmar Hummig für sein Engagement beim Traditionsbahnverein Radebeul e. V.
- Robert Bialek für sein ehrenamtliches Engagement im Bereich der Denkmalpflege in Radebeul
- Christin Hedrich für ihr Engagement in der KulturLoge Dresden e. V.
- Cornelia Reichstein für die Integration von Menschen mit Behinderung in Projekten in familiärer Atmosphäre
- Frank Anke für sein ehrenamtliches Engagement im Bereich Umwelt, der leider persönlich nicht anwesend sein konnte.

Herzlichen Dank an die Geehrten für ihr ehrenamtliches Engagement!



von links: Dietmar Hummig, Robert Bialek, Sabine Papke, Martin Fiedler, Oberbürgermeister Bert Wendsche, Christin Hedrich, Volkmar Kretschmar und Cornelia Reichstein

Öffnungszeiten

Stadtverwaltung Radebeul

Zentrale E-Mail: rathaus@radebeul.de

DE-Mail: rathaus@radebeul.de-mail.de

Zentrale: 0351 8311-50

Allgemeine Sprechzeiten

Mo., Di., Do., Fr.: 9.00 – 12.00 Uhr

Di. und Do.: 13.00 – 18.00 Uhr

Standesamt: Freitag geschlossen

Wohngeldstelle: Freitag geschlossen

Beratungsstelle für Menschen in besonderen Lebenslagen, mit Behinderung und ältere Menschen: Freitag geschlossen

Stadtarchiv:

Di.: 13.00 – 18.00 Uhr

Mi.: 9.00 – 11.00 Uhr

Bibliotheken:

Mo., Di., Do., Fr.: 10.00 – 19.00 Uhr

Tourist-Information, Hauptstraße 12

Montag bis Freitag: 10.00 – 18.00 Uhr

Schiedsstelle

Termin: Dienstag, 9. August 2022,
Dienstag, 30. August 2022,
von 17.00 bis 18.00 Uhr

FriedensrichterIn:

Frau Ing-Britt Tampe

Ort: Rechts- und Ordnungsamt,
Pestalozzistraße 4

Kontakt: Telefon 0351 8311-716

Planmäßige Straßensperrungen im August 2022 in Radebeul

die tagesaktuellen Straßensperrungen finden Sie auch unter www.radebeul.de

Bitte den QR-Code mit dem Smartphone einscannen



Straße	Zeitraum	Art der Arbeiten	Beeinträchtigung/Umleitung
Amselweg, Buchholzweg, Ginsterweg, Sonnenleite	bis 4. Quartal 2022	Kanalbau- und Straßenbau	Gesamtsperrung einzelner Abschnitte
Augustusweg zwischen Fichtestraße und Wettinstraße	bis Ende 2022	Straßenbau	Gesamtsperrung
Freiligrathstraße zwischen Bertolt-Brecht-Straße und Meißner Straße	bis Ende September 2022	Straßenbau	Gesamtsperrung
Hainstraße zwischen Kötzschenbrodaer Straße und Neue Straße	bis Ende 2023	Neubau Mehrfamilienhäuser	Gesamtsperrung
Jägerhofstraße zwischen Dr.-Rudolf-Friedrichs-Straße und Jägerstraße	bis Ende 1. Quartal 2023	Kanal- und Straßenbau	Gesamtsperrung
Meißner Straße Stadtgrenze zu Coswig	bis Ende August 2022	Straßenbau, Umverlegung Medien	Gesamtsperrung
Neue Straße zwischen Hainstraße und Kötzschenbrodaer Straße	bis 3. Quartal 2022	Neubau Einfamilienhaus	Gesamtsperrung

Kostenfreie Rentenberatung

Für Versicherte der Deutschen Rentenversicherung des Bundes und andere findet in der Stadtverwaltung Radebeul, Hauptstraße 4, Erdgeschoss, Zimmer 0.04 die Rentenberatung am **Dienstag, den 9. und 23. August 2022 von 13.00 bis 16.00 Uhr** statt. Bürger können die Anträge für die Regelaltersrente, Erwerbsminderungsrente und Hinterbliebenenrente zu den üblichen Öffnungszeiten im Sekretariat des Amtes für Bildung, Jugend und Soziales, Hauptstraße 4, Zimmer 0.07, Radebeul, vorab erhalten. Zur regulären Rentenversichertenberater-Sprechstunde bringen Sie dann bitte die bereits ausgefüllten Anträge sowie die benötigten Unterlagen mit. Diese werden vor Ort mit dem Versichertenberater vervollständigt und geprüft.

Frau Hunold berät Sie am **6. September 2022** und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung unter 0151 11646340 in der Familieninitiative, Altkötzschenbroda 20. Die Anmeldung ist Montag bis Donnerstag von 9.00 bis 16.00 Uhr möglich.

Claudia Goymann, Versichertenberaterin Deutsche Rentenversicherung, steht unter Telefon 03523 702585 täglich ab 18.00 Uhr für Terminvereinbarungen zur Verfügung.

Hinweis an alle Hundehalter in Radebeul

Mit der öffentlichen Bekanntmachung der Allgemeinverfügung zur Tierseuchenverhütung und -bekämpfung der afrikanischen Schweinepest (ASP) und der Festlegung der Sperrzone II (gefährliches Gebiet) durch die Landesdirektion Sachsen in der Fassung vom 19. Januar 2022, wurde im Landkreis Meißen auch die Stadt Radebeul als Sperrzone II ausgewiesen.

Damit gilt die Anordnung an die Allgemeinheit, die jede Person verpflichtet dafür zu sorgen, dass ihrer Aufsicht unterstehende Hunde in der Sperrzone II (gefährliches Gebiet) nicht frei herumlaufen (**Leinenzwang**).

Das Rechts- und Ordnungsamt der Stadt Radebeul bittet **alle** Hundehalter um Beachtung.

*Frau Scheibler,
Sachgebiet Ordnung und Sicherheit,
Rechts- und Ordnungsamt*

Veranstaltung als öffentlicher Dank für pflegende Angehörige

Die Stadt Radebeul und das Familienzentrum laden herzlich ein

Ein öffentliches Dankeschön für Menschen, die im privaten Umfeld Pflegeaufgaben übernehmen, hat in Radebeul eine besondere Tradition. Mit der diesjährigen Veranstaltung schenken wir pflegenden Angehörigen aus der Stadt Radebeul eine kleine musikalische Auszeit. Eingeladen sind alle, die pflegen oder gepflegt haben, unabhängig davon, wie weit ihre Pflegezeit zurückliegt.

Ein Musikstück ohne Pausen wäre zunächst langweilig, dann anstrengend und ermüdend – für Musizierende und Zuhörende zugleich. Ähnlich ist es mit fehlenden Pausen in der Angehörigenpflege. Wenn es beiden – den Gepflegten wie den Pflegenden gut gehen soll, braucht es die Auszeiten im Alltag. Zeiten, die frei von Verpflichtungen, Sorge, Bürokratie und Ärger sind und die den Pflegepersonen allein gehören. Diese Momente sorgen dafür, dass die eigene Lebensmelodie nicht ungehört bleibt.

Mit Unterstützung des Familienzentrums bedankt sich die Stadt Radebeul für die wertvol-

le Arbeit von pflegenden Angehörigen, auch mit Blick auf ihre Leistung für die Gesellschaft und das soziale Zusammenleben in Radebeul. Wir laden herzlich ein: am Montag, dem 12. September 2022 ab 18.00 Uhr zu einem kleinen Programm im Winzersaal der Hoflößnitz. Bitte melden Sie sich bis zum 29. August 2022 an!

Anja von Bahder nimmt Ihre Anmeldungen entgegen: per Telefon unter 0351 8397324, per E-Mail an anja.bahder@familienzentrum-radebeul.de oder Post an Familienzentrum Radebeul, Altkötzschenbroda 20, 01445 Radebeul.

Wir freuen uns auf Sie!

*Bert Wendsche,
Oberbürgermeister der Stadt Radebeul*

*Mathias Abraham & Eva Helms,
Familienzentrum Radebeul*

Ein Dankeschön an die Ehrenamtlichen der Stadt Radebeul

Bereich Bildung, Jugend und Soziales

Im Januar 2023 wird der Oberbürgermeister das Engagement von Radebeulerinnen und Radebeulern in den Bereichen Bildung, Jugend, Soziales und Flüchtlingshilfe würdigen. Ohne den Einsatz von ehrenamtlich aktiven Jugendlichen, Erwachsenen oder Senioren in (Sport-)Vereinen, sozial tätigen Vereinen, in Schulen und Kitas oder ganz aktuell im Bereich der vielen Hilfen für Geflüchtete aus der Ukraine und aus anderen Ländern wären viele Angebote nicht realisierbar. Ehrenamtliche bringen sich in ihrer Freizeit aktiv in die Gemeinschaft ein, unterstützen Menschen und packen mit an, wenn Hilfe benötigt wird. Dieses Engagement möchte die Stadt Radebeul honorieren.

Im Rahmen eines feierlichen Empfanges des Oberbürgermeisters der Stadt Radebeul sol-

len 2023 Menschen ausgezeichnet werden, die sich ehrenamtlich in den Bereichen Bildung, Jugendarbeit, Soziales und Flüchtlingsarbeit engagieren.

Wenn Sie eine Person kennen, bei der Sie sich für ihre Arbeit und Unterstützung besonders bedanken möchten, dann senden Sie bitte Ihren Vorschlag **bis 30. September 2022** an Anja von Bahder vom Familienzentrum Radebeul (E-Mail: anja.bahder@familienzentrum-radebeul.de, Telefon: 0351 8397324, Post: Altkötzschenbroda 20, 01445 Radebeul). Gern können Sie für den Vorschlag auch das Formular auf der Website der Stadt Radebeul nutzen. www.radebeul.de/ehrung

Auswahl und Vorschläge für die Ehrungen erfolgen durch den Bildungs-, Kultur- und Sozialausschuss der Stadt Radebeul.

Interessante Zehen – Ausbildung in der Stadtverwaltung Radebeul von 2011 bis heute:

Verwaltungsfachangestellte/r	5	Studium Allgemeine Verwaltung	2
Studium Public Management	2	Studium Soziale Arbeit	1
Fachangestellte/r Medien- und Informationsdienste – Bibliothek	1	berufsbegleitende Ausbildung staatlich anerkannte/r Erzieher/in	16

Freiwillige Öffentlichkeitsbeteiligung

zu den Entwürfen der überarbeiteten Gehölzschutzsatzung sowie der Satzung zur Verbesserung von Stadtklima und -ökologie durch Bäume der Großen Kreisstadt Radebeul

Aufgrund der inkraftgetretenen Novellierung des Sächsischen Naturschutzgesetzes (SächsNatSchG) wurde nach dem Stadtratsbeschluss SR 25/22-19/24 vom 18. Mai 2022 der Stadtentwicklungsausschuss in seiner Sitzung am 28. Juni 2022 über die Offenlage der Entwürfe der überarbeiteten Gehölzschutzsatzung sowie der neuen Satzung zur Verbesserung von Stadtklima und -ökologie durch Bäume der Großen Kreisstadt Radebeul informiert.

Der Entwurf der Gehölzschutzsatzung sieht neben einer Paragraphenbereinigung der

übergeordneten Rechtsgrundlagen der aktuell gültigen Gehölzschutzsatzung von 2011 parallel die Einführung einer sogenannten Baumfördersatzung (Satzung zur Verbesserung von Stadtklima und -ökologie durch Bäume) vor.

Der überarbeitete Satzungsentwurf im Vergleich zur aktuell geltenden Gehölzschutzsatzung von 2011 sowie die Baumfördersatzung liegen seit dem 11. Juli 2022 bis zum 31. August 2022 in der Stadtverwaltung Radebeul, Technisches Rathaus, 1.OG, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul öffentlich aus. Es können

während der Auslegefrist Hinweise und Anregungen schriftlich bei der Stadtverwaltung möglichst per Email unter stadtgruen@radebeul.de eingereicht werden. Für Fragen stehen Ihnen in dieser Zeit nach Anmeldung die Mitarbeiter des Sachgebietes Stadtgrün (Telefon 0351 8311-912) zur Verfügung. Gleichzeitig finden Sie die Entwürfe auf der Internetseite der Stadt Radebeul. Den Hinweis darauf finden Sie unter Aktuelle Mitteilungen.

Frau Osang,

Sachgebiet Stadtgrün, Tiefbauamt

Freiwillige Öffentlichkeitsbeteiligung

für die Maßnahme Anbindung Gewerbegebiet Fabrikstraße „Ausbau zwischen Cossebauder Straße und Ziegeleiweg“

Die Stadtverwaltung Radebeul hat vorbereitende Planungen für einen Ausbau der Fabrikstraße im Abschnitt zwischen Cossebauder Straße und Ziegeleiweg beauftragt. Ziel der Maßnahme ist es, die Erschließbarkeit der an der Fabrikstraße angesiedelten Gewerbegebiete zu verbessern, die bestehenden Einschränkungen der Abbiegebeziehungen für den Lastverkehr am Knotenpunkt mit der Cossebauder Straße zu beseitigen sowie die Verkehrssicherheit für Fußgänger und Radfahrer im Planungsabschnitt zu verbessern.

Den erarbeiteten Planungsstand, über den der Stadtentwicklungsausschuss am 28. Juni 2022 unter InfoSEA 09/22-19-24 informiert

wurde, können Sie im Rahmen einer Bürgerbeteiligung seit dem 11. Juli bis zum 26. August 2022 als Aushang und Erläuterung sowohl im Foyer des Technischen Rathauses als auch in einem Schaukasten im betreffenden Straßenabschnitt (Zugangsbereich Löbnitzbad) einsehen. Gleichzeitig finden Sie die Entwürfe auf der Internetseite der Stadt Radebeul. Den Hinweis darauf finden Sie unter Aktuelle Mitteilungen.

Ihre Anregungen, Hinweise, etc. zur Planung nehmen wir gern entgegen, werten diese aus und legen diese dem Stadtentwicklungsausschuss zur Vorberatung und dem Stadtrat zur abschließenden Entscheidung vor.

Ihre schriftliche Stellungnahme können Sie bis zum 31. August 2022 an die Stadtverwaltung Radebeul Tiefbauamt/Sachgebiet Straßenbau Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul oder als E-Mail an strassenbau@radebeul.de senden.

Anzumerken ist, dass die bauliche Realisierung von der Sicherung der finanziellen Mittel im städtischen Haushalt abhängig ist.

Für Ihr Interesse und aktive Mitwirkung bedanken wir uns im Voraus.

Herr Lange,

Amtsleiter Tiefbauamt

Nachtarbeiten im Rahmen der Baumaßnahme Straßenüberführung Nach der Schiffsmühle

Mit teils lärmintensiven Nachtarbeiten im Rahmen der Baumaßnahme finden Arbeiten an der Oberleitungsanlage der DBAG im Bereich der neuen Straßenüberführung über die Gleise Coswig nach Radebeul-Zitzschewig und Coswig nach Radebeul-Naundorf statt.

Es werden Oberleitungsmaste gegründet, dazu erfolgten Arbeiten wie Aushub, Bewehrung, Einschalen, Betonage, Ausschalen und Verfüllen. Nach Aushärten des Betons und gestellten Masten wird in die Oberleitungsanlage eingebunden.

Des Weiteren finden Arbeiten an der Oberleitung selbst statt, u.a. Fahrdrahtwechsel, Kettenwerksabsenkung, Radspannerwechsel und Querfelddauflösung.

Die Sperrzeiten für den Zugbetrieb gestalten sich wie folgt:

15. bis 21. Juli 2022, 21.00 – 5.00 Uhr
(Coswig – Radebeul-Naundorf)

2. bis 6. August 2022, 17.00 – 5.00 Uhr
(Coswig – Radebeul-Zitzschewig)

7. bis 13. August 2022, 21.00 – 5.00 Uhr
(Coswig – Radebeul-Naundorf)

15. bis 21. August 2022
durchgehende Arbeiten

15. August 2022, 7.00 Uhr – 21. August 2022
20.00 Uhr (Coswig – Radebeul-Naundorf)

17. bis 19. September 2022,
durchgehende Arbeiten: 17. September 2022,
8.00 Uhr – 19. September 2022, 8.00 Uhr

Wir bitten die Anwohner um Verständnis für die erforderlichen Bauarbeiten.

Frau Bäßler,
Referentin,

Projekt- und Investorenleitstelle

Sprechzeiten der Beratungsstelle

Die Beratungsstelle für Menschen in besonderen Lebenslagen und ältere und behinderte Menschen hat seit kurzem folgende Sprechzeiten:

Montag, Dienstag und Donnerstag

9.00 – 12.00 Uhr

Dienstag, Donnerstag

13.00 – 18.00 Uhr

Stadtverwaltung Radebeul

Amt für Bildung, Jugend und Soziales

1. Etage (Aufzug vorhanden)

Hauptstraße 4

01445 Radebeul

Ansprechpartnerinnen:

Frau Haferkorn Telefon: 0351 8311-810

Frau Fleischer Telefon: 0351 8311-820

E-Mail: soziales@radebeul.de

Fahrbahnerneuerungen als nachhaltiges Mittel zur baulichen Erhaltung unserer Straßen



Derzeit finden im Radebeuler Stadtgebiet Straßenbaumaßnahmen in Bereichen statt, die auf den ersten Blick in einem guten Zustand sind, während angrenzende Straßen, die augenscheinlich weit mehr baufällig sind, nur notdürftig geflickt werden. Aktuelle Beispiele sind die Kötzschenbrodaer Straße zwischen Am Gottesacker und Neue Straße und die Pestalozzistraße zwischen der Dr.-Schmincke-Allee und der Steinbachstraße.

Bei den aufgeführten Maßnahmen handelt es sich um sogenannte Fahrbahnerneuerungen, bei denen lediglich die oberen Asphalt-schichten ausgetauscht werden.

Der konstruktive Oberbau einer regelkonform aufgebauten Straße besteht aus mehreren Schichten und ist je nach Funktion und örtlichen Verhältnissen etwa zwischen 50 und 80 cm mächtig. Die untere Schicht ist üblicherweise eine ungebundene Schicht aus gebrochenem Material. Deren Funktion ist es zum einen die Frostsicherheit der Straße zu gewährleisten und zum anderen eine ausreichend tragfähige Unterlage für die darüber liegende Asphaltbefestigung zu bieten.

Die Asphaltbefestigung hat bei unseren städtischen Straßen eine Gesamtstärke zwischen 14 und 26 cm. Die untere Asphalttragschicht ist dabei 10 bis 14 cm stark. Sie dient dazu, den oberhalb angeordneten Schichten eine gleichmäßige, standfeste Unterlage zu bieten sowie Verkehrskräfte abzutragen und gleichmäßig auf die Unterlage zu verteilen. Oberhalb schließt sich bei Straßen mit höherer Verkehrsbelastung eine etwa 6 bis 8 cm dicke

Asphaltbinderschicht an. Neben dem Ausgleich noch vorhandener Unebenheiten hat die Binderschicht vor allem die Aufgabe, bei stärker belasteten Straßen auftretende, höhere Schubspannungen aus dem Verkehr aufzunehmen. Dazu muss sie verformungs- und ermüdungsbeständig zusammengesetzt und ausreichend hoch verdichtet sein. Die obere Schicht ist die in der Regel 4 cm starke Asphaltdeckschicht. Diese wird auch als Verschleißschicht bezeichnet, da sie Witterung, Verkehr und den Tausalzen direkt als Angriffsfläche dient.

Mit der Zeit entstehen feine Risse in der Oberfläche der Asphaltdeckschicht, es kommt besonders durch Sonneneinstrahlung zu Versprödungen des Materials. Dies hat zur Folge, dass Wasser in die unteren Schichten gelangen kann und es gerade bei Frost-Tau-Wechseln zu strukturellen Schädigungen im konstruktiven Oberbau der Straßen kommen kann. Um dies zu verhindern und die Bausubstanz der Straße langfristig zu sichern ist es erforderlich, die Verschleißschichten der Straßen in regelmäßigen Abständen (ca. 10 bis 15 Jahre) zu erneuern. Je nach Schadensbild müssen dazu die Asphaltdeckschicht und teilweise die Asphaltbinderschicht abgefräst und wieder neu eingebaut werden.

Die Bewertung der Schadensbilder erfolgt in einem ersten Schritt visuell. Gerade bei nach Regenfällen abtrocknenden Straßen sind die Rissbilder in verschlissenen Asphaltdecken gut sichtbar. Die visuellen Bewertungen werden mit Ergebnissen aus Straßenzustands-

analysen verglichen, die in regelmäßigen Abständen durchgeführt werden. Ist dabei eine signifikante Verschlechterung des Straßenzustandes erkennbar, wird ein Gutachten von einem Baugrundsachverständigen erstellt, welches Empfehlungen gibt, in welchem Umfang eine Sanierung durchgeführt werden kann bzw. ob sie überhaupt möglich ist.

Leider können Fahrbahnerneuerungen nur bei Straßen erfolgen, die einen beschriebenen regelkonformen Aufbau besitzen. Das sind in der Regel Straßen, die etwa in den vergangenen 25 Jahren neu ausgebaut wurden. Für ältere Straßen, denen die bauliche Grundsubstanz fehlt, kommen Fahrbahnerneuerungen leider nicht in Frage. An diesen Stellen können einzelne Schäden nur punktuell ausgebessert werden, bis irgendwann ein grundlegender Neubau der Straße erfolgen kann.

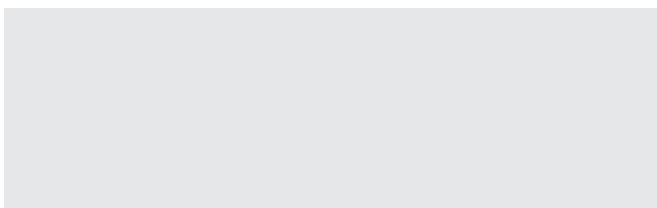
In den vergangenen Jahren konnte unter anderem auf folgenden Straßenabschnitten Fahrbahnerneuerungen durchgeführt werden:

- Meißner Straße zwischen Oberer Johannisbergstraße und Wackerbarthstraße (2020)
- Kötitzer Straße zwischen Altnaundorf und Horkenweg (2019)
- Meiereiweg (2019)
- Meißner Straße zwischen BAB A4 und Forststraße (2018)
- Bahnhofstraße/Güterhofstraße zwischen Meißner Straße und Harmoniestraße (2016)
- Moritzburger Straße zwischen Winzerstraße und Mohrenstraße (2016)
- Schildenstraße zwischen Meißner-Straße und Pestalozzistraße (2016)

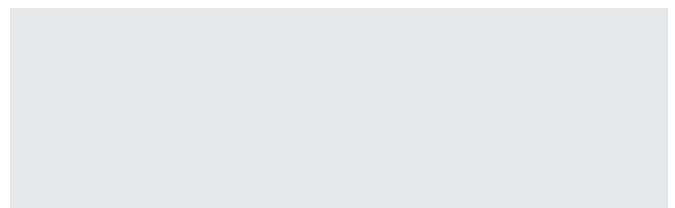
All diese Maßnahmen konnten durch die verhältnismäßig kurzen Bauzeiten von ein bis drei Wochen mit geringen Belastungen für alle Betroffenen umgesetzt werden. Ohne diese Instandsetzungen würden die Straßen dem vollständigen Verschleiß überlassen und müssten früher oder später grundhaft neu aufgebaut werden, was Bauzeiten von mehreren Monaten und etwa 6 bis 7-fach höhere Baukosten nach sich ziehen würde.

*Oliver Lange,
Amtsleiter Tiefbauamt*

Anzeige



Anzeige



Zwischeninformation zur Erhaltungssatzung „Villengebiete Nieder- und Oberlößnitz“

Im November 2019 fasste der Stadtrat von Radebeul den Aufstellungsbeschluss für eine Erhaltungssatzung nach § 172 Abs. 1 Nr. 1 Baugesetzbuch für die „Villengebiete Nieder- und Oberlößnitz“.

Die Erhaltungssatzung zielt auf die „Erhaltung der städtebaulichen Eigenart des Gebietes auf Grund seiner städtebaulichen Gestalt“. Diese Formulierung macht die städtebauliche Dimension der Satzung deutlich: Einzelgebäude, Grundstücke und Freiräume formen gemeinsam ein Stadtgebiet, welches wertvoll und schützenswert erscheint.

Mit der Erarbeitung der Satzung wurde das Architekturbüro Dr. Braun und Barth aus Dresden beauftragt. Seit November 2020 erfolgt die Analyse der Nieder- und Oberlößnitz mit dem Ziel, deren städtebauliche Eigenart zu erfassen. Gebäude, Straßen- und Freiräume wurden fotografiert, dokumentiert und untersucht. Denn obwohl nahezu jedes Gebäude anders aussieht, gibt es charakteristische Merkmale, die wiederkehrend Anwendung fanden und das Gebiet prägen. Durch einheitliche Grundmerkmale wirkt das Gebiet in sich geschlossen und ist als Ganzes erlebbar.

Herausgearbeitete charakteristische städtebauliche Merkmale sind eine Bebauung aus Einzelhäusern, die etwa gleiche vordere und seitliche Mindestabstände zu den Grund-

stücksgrenzen wahren. Die Grundstücke sind zur Straße blickoffen eingefriedet. Die Bruchsteinmauern an den ehemaligen Weinbergswegen zeugen wiederum von der Vergangenheit, als das Gebiet vom Weinbau geprägt war. Grundfläche und Höhe der Gebäude sind begrenzt, wodurch eine Wertigkeit besteht, für die in der Gründerzeit die Grundlagen gelegt wurden. Die Lößnitz wurde als ein gehobenes Stadtgebiet entwickelt. Vorgärten und Freiflächen wurden gefällig angelegt und entsprechend gepflegt.

Den Grundstein für das überlieferte Erscheinungsbild der Nieder- und Oberlößnitz legten Lokalbauordnungen, die Grundsätze der Bebauung regelten. Für die Niederlößnitz bestand diese seit 1875, in der Oberlößnitz konnten Änderungen der Lokalbauordnung bis zum Jahr 1922 recherchiert werden.

Darüber hinaus ergeben sich aus der Lage vor dem Steilhang im Norden und der Gliederung durch den Lößnitzgrund natürliche Landschaftsfaktoren, die die Bebauung beeinflussten. Das Wechselspiel zwischen bebauten und un bebauten Flächen und die sich daraus ergebenden Blickbeziehungen bestimmen das Ortsbild im Übergangsbereich zum Landschaftsraum.

Die Erhaltungssatzung zielt auf die Sicherung und Bewahrung des prägenden Bestandes.

Gleichzeitig setzt sie Rahmenbedingungen für bauliche Ergänzungen. Die künftige bauliche Entwicklung wird jedoch nicht allein über die Erhaltungssatzung zu steuern sein. Das Gebot des Einfügens in die Umgebungsbebauung und die Möglichkeit zur Aufstellung von Bebauungsplänen bleiben unberührt. Ebenso steht der Denkmalschutz als gleichberechtigtes Schutzgut neben der Erhaltungssatzung.

Im Ergebnis der Analyse werden nun Teilflächen ausgegrenzt, die der Prägung des Villengebietes nicht entsprechen. Dies sind insbesondere die Gebäudezeilen der 1960er bis 1980er Jahre und das Krankenhausareal. Gleichzeitig kristallisieren sich Teilgebiete heraus, in denen städtebauliche Merkmale besonders ausgeprägt sind oder in denen der städtebauliche Rahmen Besonderheiten aufweist.

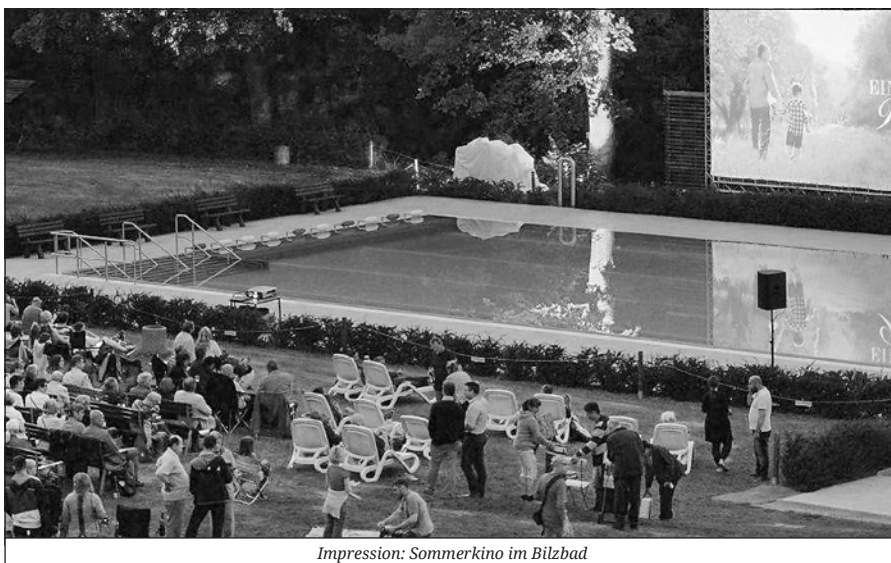
Inzwischen sind die Arbeiten an der Satzung „auf der Zielgeraden“. Die Analyse vor Ort und die Erstellung der Analysepläne sind weitgehend abgeschlossen, Vorschläge für die genaue Umgrenzung des künftigen Satzungsgebietes vorgelegt, die derzeit diskutiert und mit einer Begründung unteretzt werden. Im Herbst sollen die Inhalte mit dem Stadtentwicklungsausschuss diskutiert werden.

Herr Menger

Sachgebietsleiter Stadtplanung

Sommerkino im Bilzbad Radebeul

drei Filmaufführungen im August



Impression: Sommerkino im Bilzbad

Den Sonnenuntergang im Bilzbad in Radebeul genießen und in der einmaligen Atmosphäre einen schönen Abend beim Sommerkino verbringen.

Im August werden noch drei Filmaufführungen gezeigt:

- 6. August 2022: der Familienfilm „Monsieur Claude und sein großes Fest“

- 12. August 2022: die deutsche Komödie „Wunderschön“
- 20. August 2022: die Drama-Komödie „À la Carte! – Freiheit geht durch den Magen“

Die Besucher können es sich auf Bänken und Liegeln auf der Liegewiese gemütlich machen und neben den Filmen Speisen vom Grill und Getränke genießen.

Um 20.00 Uhr startet der Einlass und nach Sonnenuntergang, gegen 21.15 Uhr, beginnt die Filmaufführung. Tickets können im Vorverkauf für 6,00 €, online unter www.bilzbad-radebeul.de unter der Rubrik „Bilzbad-Events“ oder direkt an der Bilzbad-Kasse, erworben werden. Ein Ticket an der Abendkasse kostet 8,00 €.

Veranstalter des Sommerkinos zum Bilzbad-Fest, sind die Stadtbäder und Freizeitanlagen mbH in Kooperation mit den Filmnächten am Elbufer.

Neues aus den Ortsteil: Serkowitz und Kötzschenbroda



Instandsetzung des Gehweges entlang der Bernhard-Voss-Straße zwischen Haus-Nr. 15 und 19 auf einer Länge von ca. 90 m mit Lindenaue Wegedecke. Baukosten betragen ca. 2.500 €.



Deckensanierung Kötzschenbrodaer Straße

Auf der Kötzschenbrodaer Straße im Abschnitt zwischen Am Gottesacker und Neue Straße wurde Ende Juni 2022 die Fahrbahn erneuert. Das Bauunternehmen Richard Schulz Tiefbau GmbH aus Schwarzheide tauschte Asphaltbinderschicht und Asphaltdeckschicht im Gesamtumfang von 65.000 €. Der Verkehr konnte am 29. Juni 2022 planmäßig freigegeben werden.



WEIN IST EINGEFANGENE SOLARENERGIE!



Radebeul punktet mit Kulturkonzept

Die Kulturstiftung des Freistaates Sachsen bewilligt 147.500 € für Radebeuler Kaleidoskop der Möglichkeiten 2022

Im April 2022 hatte der Sächsische Landtag vor dem Hintergrund der Corona-Pandemie kurzfristig ein umfassendes Anschubpaket von 30 Millionen Euro für die Kunst und Kultur in Sachsen auf den Weg gebracht. In diesem Rahmen wurde von der Kulturstiftung des Freistaates das Programm „Kulturland 2022. Sachsen als Bühne“ in Höhe von 5 Millionen Euro ausgelobt, auf das man sich bis zum 31. Mai 2022 bewerben konnte. Es richtete sich speziell an sächsische Kommunen und sollte ihnen die Möglichkeit geben, Künstlerinnen und Künstler neue Auftrittsmöglichkeiten zu verschaffen und damit für die Bürger in Sachsen attraktive Kulturveranstaltungen zu entwickeln.

Das Amt für Kultur der Stadt Radebeul ergriff die Chance und bewarb sich erfolgreich mit dem Konzept „Radebeuler Kaleidoskop der Möglichkeiten“. Im Lauf der Jahreszeiten, von Sommer bis Winter entfaltet das Radebeuler Kaleidoskop mit vielen Akteuren eine bunte Palette des Spiels auf den verschiedensten Bühnen in der Stadt und ermöglicht immer neue Perspektivwechsel. Damit konnte Radebeul bei der Jury der Kulturstiftung des Freistaates punkten, die der Stadt eine Förderung von 147.500 € bewilligte. Die Löbnitzstadt gehört dabei neben den Großstädten Dresden, Leipzig und Chemnitz zu den am höchstdotierten Kommunen. Oberbürgermeister Wendtsche freut sich: „Das ist eine tolle Nachricht! Jetzt können wir umso wirkungsvoller die Auswirkungen der Corona-Pandemie in der Kultur bekämpfen. Dabei sollen Kunst und Kultur auch dem Einzelhandel und der Gastro-

nomie Impulse geben und für einen lebendigen Stadtraum sorgen.“

Das facettenreiche Programm beginnt im Sommer mit einer neuen Ausgabe der Radebeuler LebensArt. Dabei soll u.a. an den Wochenenden vom 23. Juli bis 28. August 2022 mit Unterstützung der Kultur- und Werbegilde auf dem Anger in Altkötzschenbroda Musik, Straßentheater und Weingenuß geboten werden. Bis zum 31. Dezember 2022 dreht sich das Radebeuler Kaleidoskop, wofür sich lokale und regionale freischaffende Künstlerinnen und Künstler aller Sparten sowie Vereine und Initiativen beim Amt für Kultur der Stadt bewerben können.

Termine Radebeuler LebensArt im August 2022

Dorfanger in Altkötzschenbroda
06. und 07.08./13. und 14.08./20. und 21.08./27. und 28.08.2022

Musik, Straßen- und Balkontheater und Weingenuß mit u.a. Guitarreros, Julian Wolf, Elbzi-geuner, Frau von Rätin

Weitere Informationen zur LebensArt entnehmen Sie bitte dem aktuellern Veranstaltungsplan:



www.radebeul.de/Veranstaltungskalender

Danke und Ade an die Kinder und die Fachkräfte der Kita „Harmoniestraße“



Es ist keine alltägliche Situation und etwas Wehmut schwingt bei Jedem mit: egal ob bei dem jetzigen Personal, den Kindern und ihren Familien, welche derzeit die Kita besuchen, aber auch bei Menschen, die in irgendeiner Form eine Verbindung zum Haus haben.

Am Freitag, den 5. August 2022 wird die städtische Kita „Harmoniestraße“ letztmalig ihre Türen öffnen. Die kleine familiäre Einrichtung mit einer Maximalkapazität für bis zu 56 Kinder wird geschlossen. Das Gebäude dient ab Mitte August vorübergehend als Ausweich-Kita für den Waldorfindergarten Radebeul. Irgendwann 2023 soll dann ein Abriss erfolgen, um dem Neubau der Oberschule Kötzschenbroda am Standort „Platz zu machen“.

Schon im letzten Kita-Jahr wurden nur noch wenige Kinder aufgenommen – 19 waren es aktuell, die hier spielten und lernten. Auch drei ukrainische Kinder wurden seit April im Alltag integriert. Das vierköpfige Team um die Leiterin Frau Ina Braun schaut mit etwas Herzschmerz auf die kommende Zeit. Es heißt nun Abschied zu nehmen, sich aufzuteilen und möglichst viele Erinnerungen zu „konservieren“, um die Geschichte des Hauses und den wertvollen Beitrag für die Entwicklung vieler Radebeuler Kinder und die Unterstützung vieler Familien nicht zu vergessen.

Das Haus wurde bereits seit 1973 vielseitig

genutzt. Im Dezember 1990 zog die jetzige Kita mit dem gleichnamigen Namen wie ihr Straßenzug ins Gebäude ein. Bis heute, also mehr als 30 Jahre, besuchten Kinder zwischen 2 und 6 Jahren die Kita. Viele pädagogische Fachkräfte begleiteten sie durch den Alltag, gingen auf Entdeckungstouren, lasen Bücher vor, sangen Lieder, trockneten Tränen oder trösteten beim Hinfallen. In diesem Haus wurden viele Geschichten geschrieben.

Beispielsweise ist Frau Elke Bobe seit 1995 als pädagogische Fachkraft im Team dabei. Sie erinnert sich gern an die vielen Kinder, die sie seit mehr als einem Vierteljahrhundert begleiten durfte. Auch die Zusammenarbeit mit den Eltern hat sie immer als wertschätzend empfunden. Außerdem verbindet sie die Kita insbesondere mit den alten Kastanienbäumen im Garten. „Die Bäume gaben vielen Kindern im Jahresverlauf stets Beobachtungs- und Spielmöglichkeiten und sorgten für ein „gutes Klima“ im Garten. Das naturnahe Konzept der Kita schätze ich sehr.“

Die Erzieherin Frau Karin Wolf, welche seit 2000 in der Kita „Harmoniestraße“ arbeitet, erinnert sich gern an die familiäre Atmosphäre im Haus. „Nach 20 Jahren werde ich immer noch von Eltern auf der Straße angesprochen. Wir hatten viele erlebnisreiche Sommerfeste mit Ponys, Alpakas oder einem Indianer. Außerdem gab es in einem Jahr mal eine

spektakuläre Rettungsübung mit den Kindern mit einer Feuerwehdrehleiter aus der 1. Etage.“

Frau Sabine Hänel als „gute Fee“ in der Küche wird „ihre Kita“ ebenso vermissen. Seit 2004 arbeitet sie hier: „Dieser schöne Kindergarten liegt nicht weit von unserem Haus entfernt. Unsere Tochter besuchte auch diese Einrichtung. Sie lernte hier Radfahren. Wir als Familie blicken gern auf die Zeit in der Kita zurück.“ Ihre Kolleginnen wird Frau Hänel ebenfalls vermissen: „Meine Arbeit im Kindergarten gab mir sehr viel Kraft. Ich bin meinem Team sehr dankbar – für alles.“ ergänzt sie. Alle arbeiteten wie eine große Familie. Nun heißt es für das langjährig bestehende Team Veränderung, denn die Fachkräfte werden in verschiedenen städtischen Kitas eingesetzt. Sie begleiten insbesondere ihre Bezugskinder in die neuen Einrichtungen, um den Wechsel und Übergang für die Kinder gut zu gestalten. Ein Teil der Kinder wechselt im August in die städtische Kita „Thomas Müntzer“, zwei Kinder werden zukünftig im Kinderhaus Naundorf betreut. Die jetzigen Schulanfänger der Kita „Harmoniestraße“ können sich über ihre bekannte Leiterin Frau Ina Braun auch am Standort im Hort Kötzschenbroda freuen. Frau Braun übernimmt ab Mitte August die dortige Leitung.

Wir als Stadt Radebeul möchten allen Beteiligten und Mitwirkenden der Kita „Harmoniestraße“ ein riesengroßes Dankeschön aussprechen. Mit Herzblut, Initiative und Engagement wurde tagtäglich das Beste für einen gelingenden Kita-Alltag gegeben. Stellvertretend sollen hier einige Namen genannt werden: Dankeschön an das jetzige Team! Danke an Frau Heilsberg und Frau Zernstein als ehemalige Leiterinnen, danke an Frau Moschek, Frau Philipp, Frau Jänike, Frau Werth, Frau Beyer, Frau Weihrauch, Frau Ludwig, Frau Kubenka, viele Auszubildende sowie ehrenamtliche und internationale Freiwillige aber auch Eltern, die sich im Elternrat oder bei anderen Aktivitäten beteiligt und unterstützt haben. Sie alle haben die einzigartige Geschichte des Hauses in der Harmoniestraße 11 geschrieben.

*Jeannette Kunert,
Sachgebietsleitung Kindertagesstätten*

Stadtgalerie Radebeul



AltKötzschenbroda 21, 01445 Radebeul

Telefon: 0351 8311-600, -626 · Fax -633
E-Mail: galerie@radebeul.de

Öffnungszeiten: Di, Mi, Do von 14.00 bis 18.00 Uhr, So von 13.00 bis 17.00 Uhr

**Ausstellung: Peter Graf „Stillos“
bis 4. September 2022**

**Künstlergespräch am 4. September 2022
16.00 Uhr**

**26. August 2022, 19.00 Uhr:
„Literatur im Dialog“**

Krieg ist grausam – bei Grimmelhäusern und in der Bildenden Kunst der Zeit
Fiete Junge und Dr. Marius Winzeler

Stadtbibliothek



Donnerstag, 4. August 2022, 10.00 Uhr

Bibliothek Ost

Kinderkino: „Jim Knopf und die Wilde 13“
Neue Abenteuer warten auf Jim Knopf und Lukas den Lokomotivführer.

Unkostenbeitrag: 1,50 €.

(Eintritt frei mit Radebeul-Pass)

Veranstaltung des Kulturvereins der Stadtbibliothek Radebeul e.V.

2. BUCHSOMMER Sachsen in der Stadtbibliothek Radebeul bis 26. August 2022

Das Sommerleseprojekt für alle Schüler ab der 5. Klasse. Ziel ist es wieder, in dem vorgegebenen Zeitraum mindestens drei neue Bü-

cher zu lesen, die exklusiv für das Projekt gekauft wurden. Die Anmeldung ist zum Projekt kostenlos. Über 50 neue Bücher warten darauf entdeckt zu werden.

4. RADEBEULER-mitmach-ERLEBNIS-Woche für Kinder vom 22. bis 26. August 2022

In der letzten Ferienwoche beginnt die Mitmach-Woche mit kreativen, musikalischen, gesunden und sportlichen Angeboten im und rund um den Radebeuler Kultur-Bahnhof. An 18 Stationen können die Kinder von Montag bis Donnerstag von 9.30 bis 12.30 Uhr selbst aktiv werden. Neue Stationen in diesem Jahr sind die Skateboard Academy und das Deutsche Rote Kreuz mit eigenem Krankenwagen (Programm unter www.radebeul.de/bibliothek). Der Kostenbeitrag pro Kind beträgt 1,50 €. Dafür erhält jedes Kind eine Laufkarte, welche die ganze Woche gültig ist. Für mindestens drei Stationsbesuche und drei

Stempel erhalten die Kinder in der Bibliothek eine kleine Überraschung. In der Abschlussveranstaltung am Freitag, den 26. August wird um 10.00 Uhr zum Puppentheater eingeladen. Gespielt wird „Der Reggaease B0000 und der König, der nicht mehr tanzen wollte oder konnte“ mit der Musik von Yellow Umbrella.

Für Gruppen bitten wir um Voranmeldung unter Telefon: 0351 8305232 oder bibliothek@radebeul.de

Ausstellung: „Radierungen im kleinen und großen Format“ von Markus Retzlaff

zu sehen bis 30. September 2022 zu den Öffnungszeiten der Bibliothek in Radebeul-Ost

Midissage am Sonnabend, 10. September 2022, 17.00 Uhr

Veranstaltung des Kulturvereins Stadtbibliothek Radebeul e.V.

20 Jahre Gespräche über Literatur in der Stadtbibliothek Radebeul

Wir sind jetzt erwachsen geworden und haben 20 Jahre lang Gespräche über Literatur in den Räumen der Bibliothek Radebeul-Ost geführt. Literatur und Gespräche darüber haben uns verbunden und uns manchmal heftig diskutieren lassen. Alle waren sehr aktiv bei der Vorbereitung auf die Gespräche und beim ideenreichen Austausch. So haben wir unseren geistigen Horizont erweitert und andere Lebenswelten und Lebensformen kennengelernt. Im Jahr 2005 haben wir „Schiller als Historiker“ vorbereitet und die Veranstaltung

mit Lesung und Musik dargeboten. Unsere Literaturskala führte von den Anfängen der Weltliteratur („Gilgamesh“-Epos über die Bibel und jüdische Literatur zur „Göttlichen Komödie“ und George Orwell) zu DDR-Literatur (unter neueren Gesichtspunkten) wie Christa und Gerhard Wolf, Uwe Kolbe, Brigitte Reimann und zu neuerer bzw. neuester Literatur wie Clemens Meyer, Robert Menasse, Marcel Beyer oder Bernhard Schlink. Ein bisschen Literaturtheorie haben wir auch betrieben (Rolle von Märchen, Vergleiche zwischen Buch

und Film). Ganz besonders möchten wir uns bei den „Schreibenden Senioren“ bedanken, die uns aus ihren Werken vorgelesen haben. Wir wünschen weiterhin frohes Schaffen! Natürlich gehört auch die stetige Unterstützung durch die Bibliotheksmitarbeiter dazu und deren organisatorische und fachliche Betreuung. Großen Dank!

Dagmar Patitz

Kulturverein der Stadtbibliothek Radebeul e.V.

Sternwarte und Planetarium der Stadt Radebeul



Auf den Ebenbergen 10a, 01445 Radebeul
Telefon: 0351 8305905, Fax: 0351 83658067

freitags, 21.30 Uhr

Himmelsbeobachtung an den Fernrohren

sonnabends, 15.00 Uhr

Familienplanetarium

Für Kinder ab 6 Jahre geeignet.

Mittwoch, 3. + 23. August 2022, 10.00 Uhr

Ein Sternbild für Flappi

Für Kinder ab 5 Jahre geeignet.

Sonnabend, 6. August 2022, 20.00 Uhr

Ferne Welten – Fremdes Leben?

Begleiten Sie uns auf einer fantastischen Spurensuche im Kosmos.

Dienstag, 9. August 2022, 10.00 Uhr

From Earth to the Universe

Planetariumsshow für interessierte Jugendliche und Kinder ab 10 Jahren

Donnerstag, 11. August 2022, 10.00 Uhr

Musels Fahrt zur Erde

Donnerstag, 11. August 2022, 15.00 Uhr

Die Reise des Fuchs Filou

Sonnabend, 13. August 2022, 19.00 Uhr

Black Holes

In unserem neuen Planetariumsprogramm geben wir nicht nur Antworten auf die Fragen, sondern entführen den Zuschauer auch in eine beeindruckende Sinneserfahrung mit visuell atemberaubenden dreidimensionalen Effekten, Bildern und Animationen, die die gesamte Kuppel ausfüllen.

Sonnabend, 13. August 2022, 21.00 Uhr

Jarre to the Stars

Dienstag, 16. August 2022, 15.00 Uhr

Musels Fahrt zur Erde

Mittwoch, 17. August 2022, 10.00 Uhr

Satelix

Ein informatives Planetariumsprogramm für Kinder ab 9 Jahren

Sonnabend, 20. August 2022, 20.00 Uhr

Milliarden Sonnen – Eine Reise durch die Galaxis

Dienstag, 23. August 2022, 10.00 Uhr

Die Reise des Fuchs Filou

Donnerstag, 25. August 2022, 15.00 Uhr

Die Sonne unser lebendiger Stern

Sonnabend, 27. August 2022, 20.00 Uhr

Die Enthüllung des Unsichtbaren

Nicht nur Licht kann uns Aufschluss über den Kosmos geben. Neutrinos und kosmische Strahlung liefern ebenfalls wichtige Informationen. Die Fulldome – Show zeigt Bilder des Kosmos, wie er von all diesen verschiedenen Boten enthüllt wurde.

Radebeul gießt! Straßenbäume schützen und jetzt eine Baumpatenschaft übernehmen!

Bäume kühlen, filtern und befeuchten unsere Atemluft, reduzieren den Straßenlärm, bieten Pflanzen und Tieren Lebensraum und spenden uns durch ihren Schatten ein angenehmes Klima. Insbesondere die trockenen und heißen Sommer belasten auch Straßenbäume in Radebeul nachhaltig. Jetzt werden Freiwillige gesucht, die eine Baumpatenschaft übernehmen.

„Die seit 2018 anhaltende Trockenheit besonders in den Sommermonaten wirkt sich auch verheerend auf die Radebeuler Stadtvegetation aus: Viele Bäume, Hecken und Sträucher sind bereits infolge von Wassermangel geschädigt“, erklärt Oliver Lange, kommissarischer Amtsleiter des Tiefbauamtes. „Neupflanzungen haben es besonders schwer anzuwachsen und die notwendigen tiefen Wurzeln zu bilden. Sie müssen in den ersten Jahren durch regelmäßige Wassergaben unterstützt werden“, so Lange weiter. Der Bereich Stadtgrün ist in den Sommermonaten intensiv mit Wässerungen unterwegs, jedoch reicht selbst dies oft nicht aus.

Daher regte der Rotary Club Radebeul an, die Radebeulerinnen und Radebeuler einzubeziehen und die Möglichkeit der Übernahme von Baumpatenschaften zu schaffen. „Dies ist ei-

ne Gemeinschaftsaufgabe, welche wir nur als Stadtgesellschaft bewältigen können. Radebeul ist eine sehr grüne Stadt. Wenn wir dies erhalten wollen, müssen wir uns gemeinsam dieser Aufgabe stellen“, so Oberbürgermeister Bert Wendsche. „Die klimatischen Herausforderungen haben in den letzten Jahren zugenommen und wirken sich auch auf den alten, etablierten Baumbestand aus, der dadurch schneller ausfällt als erwartet. Neu- und Ersatzpflanzungen und deren Anwachspflege sind daher unverzichtbar“, so das Stadtoberhaupt. „Dazu wurde in der Radebeuler Bürger-App eine neue Rubrik eingerichtet, auf der die Bäume zu finden sind, die dringend zusätzliches Wasser benötigen“, ergänzt Wendsche. Baumgießpaten können sich für ein Jahr verpflichten. Der Rotary Club Radebeul bietet dazu eine ganz besondere Unterstützung an: „Niemand kann täglich mit der Gießkanne Straßenbäume wässern. Daher stellen wir den ersten 200 Paten einen Bewässerungssack zur Verfügung. Dieser wird wie ein Mantel um den Baumstamm gelegt und mit bis zu 75 Liter Wasser gefüllt. Das Wasser wird tröpfchenweise über 6 bis 9 Stunden abgegeben und 1–2 mal die Woche nachgefüllt, erklärt Jens Wallrabe, Präsident des Rotary Club Radebeul. Auf der am Gießsack befindlichen Patenkarte kann das Engagement für „seinen“



Jens Wallrabe und Oberbürgermeister Bert Wendsche beim füllen des Gießsackes

Baum dokumentiert werden. Der Gießsack kann in der Tourist-Information gegen Vorlage der Patenschaftsliste in der Radebeuler Bürger-App (Rubrik: Leben) kostenfrei abgeholt werden.

Die Radebeuler Bürger-App ist kostenfrei im Android und iOS App-Store erhältlich.



Radebeuler Bürger-App

Das Rathaus für die Hosentasche



Jetzt Baumpate werden!



Kostenfrei erhältlich!







Anzeige

Anzeige



Die Feuerwehr Radebeul-Lindenau lädt ein!

Am 3. September 2022 findet von 12.00 bis 22.00 Uhr wieder ein Tag der offenen Tür am Gerätehaus statt. Für das leibliche Wohl ist gesorgt, auch die Jugendfeuerwehr bietet wieder ausreichend Kuchen mit Kaffee oder Tee an. Ebenso steht für die Kleinen eine Hüpfburg bereit.

Die Freiwillige Feuerwehr informiert:

Heute: Waldbrandgefahren

Die Zeit von ca. 1. März bis längstens zum 31. Oktober eines jeden Jahres zählt als waldbrandgefährdete Zeit.

Dem Landratsamt Meißen obliegt in dieser Zeit als Untere Forstbehörde die Verantwortlichkeit der Waldbrandüberwachung. Die Ermittlung und Bereitstellung von Waldbrandgefahrenstufen (1 bis 5) für den Freistaat Sachsen erfolgt durch den Waldbrandwarndienst des Deutschen Wetterdienstes.

Auch werden auf Grund von regionalen Unterschieden die sächsischen Wälder in verschiedene Waldbrandgefahrenklassen eingestuft.

Im Juni und Juli wurden die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Radebeul bereits zu Wald- und Feldbränden gerufen. Wie schnell sich ein Feuer bei Trockenheit ausbreiten kann, zeigten zuletzt die Brände in der Gohrischheide bei Zeithain. Dabei wurden mehrere Hektar Wald und Heide vernichtet.

Der Umgang mit offenem Feuer (z.B. Rauchen, Grillen oder Zünden von Lagerfeuern) im Wald ist unabhängig von den Waldbrandgefahrenstufen ganzjährig verboten. Bei Waldbrandgefahrenstufen 4 und 5 wird sogar empfohlen Waldgebiete zur eigenen Sicherheit zu meiden.

Jugendfeuerwehr Radebeul-Lindenau unterstützt bei Brandschutzübung im Hort Niederlößnitz



Große Aufregung beim Hort Niederlößnitz am 1. Juli 2022. Es begann alles mit einer Fahrzeugschau der Feuerwehr samt Anhänger der

Jugendfeuerwehr. Auch extra dafür mit Wasser gefüllte Löscher kamen zum Einsatz. Fragen unter anderem: „wie funktioniert ein Feu-

erlöscher, wie wendet man diesen richtig an?“ wurden gestellt. Kurz darauf ging der Hausalarm im Hort los. Alle Kids sowie die Erzieher des Hortes fanden sich am dafür vorgesehenen Sammelplatz ein. Plötzlich die Meldung durch die Hortleitung, dass 12 Kinder fehlten. Sogleich übernahm der Angriffstrupp der Jugendfeuerwehr die Absuche im Hortgebäude. Kurze Zeit später konnte entwarnt und die Kinder unverseht aus dem Gebäude den Erziehern übergeben werden. Es war eine rundum gelungene Brandschutzübung. Vielen Dank an dieser Stelle an die Hortleiterin und allen beteiligten Personen, dass wir als Jugendfeuerwehr Radebeul-Lindenau unterstützen durften.

*Anja Christoph,
Stellv. Stadtteilwehrlleiterin,
Radebeul-Lindenau*

Städtepartnerschaft mit St. Ingbert



Beim 43. St. Ingobertusfest am 1./2. Juli 2022 vertrat der Förderverein Internationa-

les Wandertheaterfestival Radebeul, dieses Mal unterstützt durch den Radebeuler Kultur-

verein, die Stadt Radebeul. Nach der weiten Anreise ins Saarland wurden wir sehr herzlich von den haupt- und ehrenamtlichen Mitarbeitern der Stadt St. Ingbert empfangen und trugen mit einer kleinen Weinstraße, gemeinsam mit den zwei anderen Partnerstädten aus Frankreich und der Pfalz, zum Gelingen des Festes bei. Beim Weinausschank hatten wir gute Gespräche, konnten an Bekanntes anknüpfen, aber auch mit Infomaterial das Interesse an unserer schönen Stadt, ihrer traumhaften Lage und den vielfältigen Kultureinrichtungen wecken. Die Freude über die lebendigen persönlichen Begegnungen war überall zu spüren. So ist die Bürgerfahrt der St. Ingberter nach Radebeul Ende August bereits ausgebucht.

Barbara Plänitz

Elternschaft & Mitarbeitende packen an –

der Hort Oberlößnitz erhält einen neuen Anstrich



Im September 2021 stellte Elternratsvertreter André Egger die Frage: „Wollen wir gemeinsam die Fassade zum Spielgarten der Kinder aufwerten?“ - diese wurde seitens des Elternrates und der Fachkräfte des Hortes bejaht. So wurde gemeinsam mit der Stadt Radebeul ein Weg gesucht, dieses Ziel umzusetzen. Die „Aktion Fassade“ wurde zum Frühlingsfest des Hortes am 29. April 2022 der anwesenden Elternschaft präsentiert und um Spenden

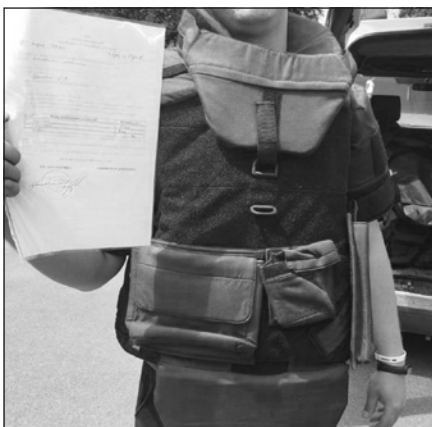
den geworben. An diesem Nachmittag kamen über 1.500,00 € zusammen und dieser Betrag bekräftigte das Engagement des Elternrates. Im Zeitraum vom 27. Juni bis 2. Juli 2022 wurde die Fassade ausgebessert, gereinigt, grundiert und mit einem Farbanstrich versehen. Eine Vielzahl von Familien unterstützte diese Aktion bis in die Abendstunden gemeinsam mit Frau Rath, einer pädagogischen Fachkraft des Hortes. Herr Jörg Doser

(seine Enkelin besucht den Hort) scheute keinen Aufwand und dank seines Know Hows konnte vor allem der Putz an der entsprechenden Fassade großflächig erneuert und ausgebessert werden. Auch die schadhafte Fensterbretter wurden direkt mit in die Sanierung einbezogen. Ohne die Organisation des Equipments von Ralf Benicke (Vater eines Hortkindes) wären die Arbeiten kaum zu stemmen gewesen. Das zielführende Zusammenspiel zwischen der Elternschaft und den Fachkräften des Hortes rundeten die Arbeiten ideal ab. Alles in allem kann sich das Ergebnis sehen lassen. Die Nordseite des Hortes erstrahlt in neuer Frische. Das positive Ergebnis lässt sich von den Gesichtern ablesen und ist mehr als Farbe an der Wand. Es ist eine Wertschätzung für die hier Wirkenden und eine Anerkennung für die Einrichtung. Das alles gilt es weiter zu wahren und vor allem zu pflegen.

Ein großes **Dankeschön** gilt allen Beteiligten!

Katja Groh,
Einrichtungsleitung

Neues aus Obuchiw



Mit Unterstützung der Sächsischen Staatskanzlei wurden Schutzwesten und Masken in die Ukraine geliefert. In Obuchiw sind Anfang Juli 60 Schutzwesten und 9 Kisten Masken angekommen.

Obuchiw Oberbürgermeister Oleksander Lewtshenko war am 5. Juli 2022 zu einem kurzem Besuch in Radebeul. Er bedankte sich für die Unterstützung aus Radebeul und berichtete über die aktuelle Lage in unserer

ukrainischen Partnerstadt. Obuchiw nahm bisher 9.360 Kriegsflüchtlinge aus der Ostukraine auf – davon 2.488 Kinder.

Der Spendenausschuss hat am 29. Juni 2022 beschlossen:



Es wurde über den Stand der Auszahlungen von Spenden Ukraine und Obuchiw mit Stand 27. Juni 2022 informiert. (siehe QR-code)

Im anschließenden Verwaltung- und Finanzausschuss wurden die im Spendenausschuss vorbereiteten Beschlüsse gefasst:

– Pension Bilzbad: Die Kostenübernahme der Unterbringung im Bilzbad bis zum 15.07.2022

hat der Spendenausschuss bereits beschlossen (SpA 03/22-19/24) 16 Tage (16.07.22-31.07.22) x 5,35 € x 31 Personen = 2.653,60 € 31 Tage (01.08.22-31.08.22) x 5,35 € x 31 Personen = 5.141,35 € 30 Tage (01.09.22-30.09.22) x 5,35 € x 31 Personen = 4.975,50 € Beschluss: Der Spendenausschuss bestätigt die Begleichung der Pensionskosten für die Unterbringung der Kindergruppe (nebst erwachsenen Begleitpersonen) aus Obuchiw in der Pension Bilzbad für den Zeitraum vom

16.07. bis 30.09.2022 in Höhe von 12.770,45€ aus dem Spendenaufkommen.

– Der Verwaltungs- und Finanzausschuss beschließt die Annahme der von dem Ev.-Luth. Kirchenbezirk Dresden Nord eingezahlten Spende. Dabei handelt es sich um das Ergebnis der Kollekte des federführend von Frau Gioia Großmann organisierten Ukraine-Hilfebenefizkonzertes am 09.04.2022 in der Lutherkirche 4.175,60 €.

Feuer – Wasser – Hilfsbereitschaft oder wie ein Stück Speck die Höfe Naundorfs zerstörte

Die Zwiebeln geschält, die Kartoffeln geviertelt, jetzt ein schönes geröstetes Stück Speck für die hausgemachte Kartoffelsuppe! Das dachte sich wohl eine Bäuerin aus Naundorf. Doch wer konnte ahnen, welche Suppe das gesamte Dorf dann auszulöffeln hatte... Vor 200 Jahren, es war der schicksalhafte 29. Juli 1822: die glühenden Kohlen im Küchenofen, das Fett im Speck fängt Feuer – die lodernde Schwarte fliegt der erschrockenen Köchin im hohen Bogen aus den Händen aufs Stroh, im Handumdrehen brennt ganz Naundorf lichterloh. Was hier etwas anmutet wie ein heiterer Auszug aus Wilhelm Busch's „Max und Moritz“ war tatsächlich bitterer Ernst, denn Naundorf lag am nächsten Tag nahezu komplett in Schutt und Asche. Weder die vorherigen Brandfälle noch die danach haben solch eine nachhaltige Erinnerung auf die Bewohner hinterlassen. Dies wird in besonderer Weise an den wiederaufgebauten Höfen deutlich: viele tragen zum Andenken im Schluss-Stein die Jahreszahl 1822 – oft mit den Initialen der damaligen Besitzer.

Fundstücke im Stadtarchiv: Quellen der Hilfsbereitschaft

Leider können wir Kenntnisse zu diesem Totalbrand nur aus wenigen Quellen schöpfen, doch zwei Beispiele aus zeitgenössischem Schriftgut sind überliefert. Zum einen blieb ein Bericht des damaligen Pfarrers von Kötzschenbroda, des bekannten Gottlob Flemming, erhalten. In der großen Not ergriff er die Initiative und verbreitete einen Spendenaufruf, der bis in die Leipziger Zeitung hallte: „[...] Von der Stelle aus, wo das Feuer aufging, wehte der Wind so heftig nach dem Dorfe zu, daß sämtliche Scheunen, schon mit dem vollen Erntesegen gefüllt, nebst den Wohnhäusern und den Ställen binnen einer halben Stunde ein einziges Flammenmeer waren. Das Feuer zu dämpfen war unmöglich. Der Verlust ist um so schmerzlicher, als alle ihrer Wohnung Beraubte auch ihres Vorrates für den Winter an Futter und Getreide und selbst der Aussaat zugleich beraubt sind.“ Eine freiwillige Feuerwehr gab es freilich 1822 noch nicht und zum Zeitpunkt des Ausbruchs, es war um die Mittagszeit, befanden sich der Großteil der ansässigen Bauern auf ihren Feldern. Auch der Dorfteich, so wie wir ihn heute kennen, existierte noch nicht. Stattdessen verteilten sich in Naundorf mehrere Tümpel, die erst nach dem Totalfeuer zum heutigen Wasserbecken vereinigt wurden. Auf Flemmings Hilferuf folgte sodann eine Welle der Solidarität. Darüber gibt die zwei-

te Archivquelle Auskunft. Diese alte Akte von 1730 bis 1864 bezeugt den gemeinschaftlichen Konsens jener Zeit, demgemäß sich im Brandfall gegenseitig Beistand geleistet wurde. Sie enthält eine Vielzahl an Belegen von Schenkungen und Spenden, um die Abgebrannten in ihrer miserablen Lage zu unterstützen: Sämtliche Gemeinden aus der direkten Nachbarschaft und der weiteren Region hatten Geld, Sachgüter oder Nahrungsmittel



*Trügerische Schönheit im Wasser:
Der überflutete Dorfkern von Naundorf im August 2002*

für Mensch und Tier geschenkt. In der Akte findet man auch die Hilfsgaben der Naundorfer an andere Brandgeschädigte umliegender Dörfer.

Der große Brand von 1822 ging in die Naundorfer Annalen ein. Der Dorf- und Schulverein Naundorf e.V. präsentiert aktuell eine Ausstellung in der offenen und jederzeit zugänglichen „Galerie im Kasten“ am Denkmal. Neben dem Feuer 1822 wird gleichzeitig an die Flut 2002 in Naundorf erinnert.

2002: Der Flut zum Trotz – Das Leben ist stärker!

Zweihundert Jahre, zwanzig Jahre – die Erinnerungskultur auch an Katastrophen muss bewahrt werden, stehen doch immer Menschenschicksale dahinter. Im August 2002 versanken weite Teile Sachsens in den Wassern von Flüssen, Bächen, Seen. Obwohl es nur wenige Jahre später bereits zur nächsten Hochwasserkatastrophe kam, gingen die Tage vom 12. bis 29.08.2002 als sog. „Jahrhundertflut“ in die Landesgeschichte ein. Wir kennen die schlimmen Bilder vom letzten Jahr, als das Ahrtal überflutet wurde. Verfolgt

man die im Stadtarchiv aufbewahrten Fotodokumentationen und Chroniken der Elbeblut 2002 in Radebeul ist schnell das hiesige Ausmaß wieder präsent: reißende Elbe und Löbnitzbach; Elbwiesen, bedeckt von brauner Brühe; Häuser, entweder halb oder ganz umspült; Menschen, ihr Hab und Gut verloren; endlose Stapel von Sandsäcken; Paddelboote, durch Altkötzschenbroda und Naundorf; Müllberge und verschlammtes Land, nach dem Rückzug der Fluten. Was für die Meisten bis dato eine ziemlich uninteressante Information darstellte, wird in jenen Tagen die wichtigste Zahl, von der vieles, wenn nicht gar alles abhängt: der Pegelstand der Elbe. Mit jedem steigenden Zentimeter und Meter fluteten weitere Botenstoffe der Angst und Anspannung durch die Körper der Menschen. Das Innen und das Außen – ein Vexierbild, ein Nervenkrieg. Das Wasser zu dämpfen war vielerorts unmöglich. Doch neben den Schreckensbildern sind auch diejenigen Szenen dokumentiert, in denen die Menschen über sich hinauswuchsen: hunderte Schülerinnen und Schüler, die im Steinbruch tausende Sandsäcke füllten; ca. 200.000 Sandsäcke, weitergereicht in den Händen von langen Menschenketten; rund 400 Mitglieder von Bundeswehr, THW, Polizei und Feuerwehr, sogar aus dem Ausland, alle unermüdlich im Einsatz; tausende Frauen, Männer und Kinder, die halfen, betreuten, anpackten, bis zur Erschöpfung. Und vor allem: niemand kam mit seinem Menschenleben zu Schaden; keine einzige Straftat wurde im Zusammenhang der Notsituation erfasst. Auch die Spendenbereitschaft von Nah und Fern war groß. Die Radebeuler Bürgerschaft ließ sich nicht unterkriegen und konnte sogar sechs Wochen später das Herbst & Weinfest feiern unter dem Motto: Der Flut zum Trotz!

le unermüdlich im Einsatz; tausende Frauen, Männer und Kinder, die halfen, betreuten, anpackten, bis zur Erschöpfung. Und vor allem: niemand kam mit seinem Menschenleben zu Schaden; keine einzige Straftat wurde im Zusammenhang der Notsituation erfasst. Auch die Spendenbereitschaft von Nah und Fern war groß. Die Radebeuler Bürgerschaft ließ sich nicht unterkriegen und konnte sogar sechs Wochen später das Herbst & Weinfest feiern unter dem Motto: Der Flut zum Trotz!

Der Dorf- und Schulverein Naundorf e.V. präsentiert die „Galerie im Kasten“ am Denkmal: Eine Ausstellung zu „Feuer und Wasser“. Die Archivquellen zum Thema Naundorfer Brand 1822 und Hochwasser 2002 in Radebeul können im Stadtarchiv von allen Interessierten eingesehen werden (stadtarchiv@radebeul.de).

*Maren Gündel,
Stadtarchiv*

Tipp: Besuchen Sie den Naundorfer Dorfkern und hören Sie die Audioguide-Geschichte „Vom Naundorfer Feuerreiter“

Der Arbeitsmarkt im Landkreis Meißen im Juni 2022

Im Juni waren im Landkreis Meißen, dem Bezirk der Agentur für Arbeit Riesa, knapp 6.100 Personen arbeitslos gemeldet. Im Vergleich zum Mai 2022 sind 34 Arbeitslose (+ 0,6 Prozent) mehr gemeldet.

Die Arbeitslosenquote bezogen auf alle zivilen Erwerbspersonen veränderte sich im Monatsverlauf nicht und beträgt weiterhin 4,9 Prozent.

„Im Juni konnten über 350 Personen ihre Arbeitslosigkeit durch die Aufnahme einer Erwerbstätigkeit beenden und die Unternehmen meldeten unserem Arbeitgeber-Service über 600 Stellen zur Besetzung. Seit dem 1. Juni erfolgt die Betreuung der geflüchteten Menschen aus der Ukraine durch das kommunale Jobcenter im Landkreis Meißen und die erwerbsfähigen Personen werden nun sukzessive in der Statistik abgebildet.“, so Thomas Stamm, Vorsitzender der Geschäftsführung der Agentur für Arbeit Riesa.

Im Bereich der Geschäftsstelle Radebeul nahm die Zahl der Arbeitslosen im Juni um 14 auf 1.238 zu. Das sind rund 250 Arbeitslose weniger als im Vorjahr. Die Arbeitslosenquote veränderte sich im Berichtsmonat ebenfalls nicht und beträgt weiterhin 3,4 Prozent.

Am Monatsende standen den Arbeitsvermittlern 1.029 Stellen zur Besetzung im Geschäftsstellenbereich zur Verfügung. Im gesamten Landkreis Meißen sind über 3.000 Stellen zur Besetzung bei der Agentur für Arbeit Riesa gemeldet. In der Großen Kreisstadt Radebeul wurden im Mai 548 arbeitslose Menschen gezählt, 124 Arbeitslose weniger als im Vorjahr. Die Arbeitslosenquote in der Großen Kreisstadt Radebeul sank im Monatsverlauf um 0,1 auf 3,2 Prozent. Vor einem Jahr lag diese Quote bei 3,9 Prozent.

Bis Ende Juni meldeten sich im aktuellen Berufsberatungsjahr 2021/2022 insge-

samt 1.260 Mädchen und Jungen als Bewerber für eine Berufsausbildungsstelle bei der Agentur für Arbeit Riesa oder beim Träger der Grundsicherung im Landkreis Meißen. Das sind 65 Bewerber (+ 5,4 Prozent) mehr als im Vorjahreszeitraum. Gegenwärtig sind noch 429 Jugendliche auf der Suche nach einer Ausbildungsstelle oder einer Alternative (unversorgte Bewerber).

Arbeitgeber meldeten dem Arbeitgeber-Service der Agentur für Arbeit Riesa im gleichen Zeitraum 1.551 Ausbildungsstellen zur Besetzung. Das sind 195 Ausbildungsstellen (+ 14,4 Prozent) mehr als im Vorjahreszeitraum. Ende Juni waren 912 der gemeldeten Stellen noch nicht endgültig besetzt.

*Berit Kasten,
Agentur für Arbeit Riesa*

Geschäftsstelle Radebeul:				
Stadt/Gemeinde	Einwohnerzahl 31.03.2021	Arbeitslose	Veränderung zum Vormonat	Veränderung zum Vorjahr
Radebeul	33.858	548	-27	-124
Coswig	20.539	474	25	-133
Radeburg	7.248	127	5	-10
Moritzburg	8.365	89	11	10

Vergleichswerte der anderen Großen Kreisstädte im Landkreis Meißen:				
Stadt/Gemeinde	Einwohnerzahl 31.03.2021	Arbeitslose	Veränderung zum Vormonat	Veränderung zum Vorjahr
Großenhain	18.042	537	-18	-82
Meißen	28.145	1334	6	-59
Riesa	29.081	1268	51	-24

Anzeige

Anzeige

Öffentliche Einladungen der Stadt Radebeul

Die folgenden Sitzungen sind öffentlich. Zeit, Ort und Tagesordnung der öffentlichen Sitzungen des Stadtrates und seiner Ausschüsse werden im Schaukasten vor dem Rathaus der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul für die Dauer von mindestens sechs Tagen (Aushangfrist) ortsüblich bekannt gegeben. Nachrichtlich erfolgt die Einstellung in den Internetauftritt der Stadt Radebeul unter: <https://radebeul.de/sitzungskalender.html>.

Bitte den QR-Code mit dem Smartphone einscannen



Termine	Beginn	Gremium	Sitzungsort
06.09.2022	18.00 Uhr	Stadtentwicklungsausschuss	Rathaus, Pestalozzistraße 6, Ratssaal, 2. Etage
07.09.2022	18.00 Uhr	Verwaltungs- und Finanzausschuss	Rathaus, Pestalozzistraße 6, Ratssaal, 2. Etage
20.09.2022	18.00 Uhr	Bildungs-, Kultur- und Sozialausschuss	Rathaus, Pestalozzistraße 6, Ratssaal, 2. Etage
21.09.2022	17.00 Uhr	Stadtrat	Rathaus, Pestalozzistraße 6, Ratssaal, 2. Etage

Stadtrat der Großen Kreisstadt Radebeul

In der Sitzung am 13.07.2022 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

SR 41/22-19/24

Neufassung der Satzung für den Moritz-Ziller-Preis für Stadtgestaltung der Stadt Radebeul
Der Stadtrat beschließt die Neufassung der Satzung für den Moritz-Ziller-Preis für Stadtgestaltung der Stadt Radebeul gemäß Anlage 1.

wechselt zum 01.01.2023 in den Geschäftskreis des Zweiten Bürgermeisters.
Das Sachgebiet Informationstechnik und Beschaffung wechselt zum 01.01.2023 in den Geschäftskreis des Oberbürgermeisters.

men hinsichtlich der Zustimmung zur Vergabe in die Zuständigkeit des Stadtrates oder eines seiner beschließenden Ausschüsse liegen, eigenverantwortlich ohne Gremienbeteiligung an den jeweils wirtschaftlichsten Bieter zu vergeben. Die Ermächtigung gilt ausdrücklich und abschließend nur für die sitzungsfreie Zeit des Stadtrates und seiner Ausschüsse in der Zeit vom 14.07.2022 bis 20.09.2022..

SR 43/22-19/24

Veränderung in der Abgrenzung der Geschäftskreise der Bürgermeister

SR 40/22-19/24

Vergabeermächtigung für Bauleistungen gemäß VOB/A für die sitzungsfreie Zeit des Stadtrates der Großen Kreisstadt Radebeul
Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Radebeul ermächtigt in seiner Sitzung am 13.07.2022 die hauptamtliche Verwaltung, Aufträge für Bauleistungen, die gemäß gültiger Hauptsatzung auf Grund ihrer jeweiligen Bruttoaufkom-

Der Stadtrat ist in der ersten regulären Sitzung nach der Sommerpause am 21.09.2022 über die auf Grund der Ermächtigung erfolgten Auftragsvergaben zu informieren (Bauvorhaben, Auftragnehmer, Bruttoauftragssumme)

Der Stadtrat erteilt sein Einvernehmen zur nachfolgenden Veränderung in der Abgrenzung der Geschäftskreise der Bürgermeister: Das Amt für Bildung, Jugend und Soziales

Stadtentwicklungsausschuss

In der Sitzung am 28.06.2022 wurde folgender Beschluss gefasst:

SEA 13/22-19/24

Fahrbahnerneuerung Paradiesstraße zwischen Haus-Nr. 7 und Löbnitzgrundstraße

Der Stadtentwicklungsausschuss beschließt die Fahrbahnerneuerung der Paradiesstraße im

Abschnitt zwischen Haus-Nr. 7 und der Löbnitzgrundstraße auf einer Länge von etwa 435 m.

Spezialmarkt zum 30. Herbst- und Weinfest

mit Internationalem Wanderschauspiel vom 23. bis 25. September 2022

Aus Anlass des Radebeuler Herbst- und Weinfestes veranstaltet die Stadtverwaltung Radebeul einen festgesetzten Spezialmarkt.

Der Teilnehmerkreis beschränkt sich auf Anbieter, die in ihrer äußeren Gestaltung und der Sortimentsauswahl dem Veranstaltungs-

zweck entsprechen. Weiterführende Informationen für interessierte Händler: www.weinfest-radebeul.de/Händler

Öffentliche Abgabemahnung

Steuern- und sonstige Gebührenmahnung

Die Stadtkasse Radebeul macht darauf aufmerksam, dass bis **15.07.2022** folgende Abgaben:

Nachveranlagungen für Grundsteuer, Hundesteuer, Gewerbesteuer

sowie bis **31.07.2022:**

sonstige Verwaltungsgebühren, Kosten und Beiträge

zur Zahlung fällig waren.

Die Abgaben-/Steuer-, Kosten- und Gebührenpflichtigen, die mit der Entrichtung der

genannten Forderungen im Rückstand sind, werden hierdurch öffentlich gemahnt, die Rückstände nunmehr bis um **15.08.2022** auf das Konto der Stadtverwaltung Radebeul, **IBAN: DE97 8505 5000 3100 0031 00**, zu zahlen.

Nach dem 15.08.2022 werden die fällig gewordenen Abgaben, Kosten und Gebühren im Wege des Verwaltungszwangsverfahrens nach den landesrechtlichen Bestimmungen zwangsweise eingezogen. Entsprechend

der Abgabenordnung § 240 bzw. des Verwaltungskostengesetzes § 22 wird folgender Säumniszuschlag erhoben:

– für jeden angefangenen Monat vom Fälligkeitstage ab gerechnet eins von Hundert des abgerundeten rückständigen Betrages; abzurunden ist auf den nächsten durch fünfzig Euro teilbaren Betrag.

Wir bitten die Abgabepflichtigen, den Zahlungstermin einzuhalten.

Stadtverwaltung Radebeul

Verwaltungs- und Finanzausschuss

In der Sitzung am 29.06.2022 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

VFA 21/22-19/24

Annahme von Spenden Ukraine-Hilfe

Der Verwaltungs- und Finanzausschuss beschließt die Annahme der in der Anlage aufgeführten Spenden der „Nothilfe Ukraine und Obuchiw“.

Lions Club Radebeul, 150,00 €

Dr. Axel Pannwitz, 50,00 €

Corinna Buss, 100,00 €

Bernd und Christina Weser, 50,00 €

VFA 22/22-19/24

Annahme von Spendeneingang des Ev.-Luth. Kirchenbezirks Dresden Nord – Kollekte Benefizkonzert am 09.04.2022

Der Verwaltungs- und Finanzausschuss beschließt die Annahme der von dem Ev.-Luth. Kirchenbezirk Dresden Nord eingezahlten Spende. Dabei handelt es sich um das Ergebnis der Kollekte des federführend von Frau Gioia Großmann organisierten Ukraine-Hilfe-Benefizkonzertes am 09.04.2022 in der Lutherkirche

VFA 23/22-19/24

Spende für die 29. Karl-May-Festtage 2022

Der Verwaltungs- und Finanzausschuss der Großen Kreisstadt Radebeul stimmt der Annahme der Spende für die 29. Karl-May-Festtage 2022, wie in der Anlage aufgeführt, zu.

VFA 24/22-19/24

Annahme von Spenden

Der Verwaltungs- und Finanzausschuss beschließt die Annahme der in der Anlage aufgeführten Spenden.

Andrea und Georg Elfenkämper 80,00 € für Hort Oberlößnitz – Verschönerung Hortgebäude

Ulrike und Martin Biegel 250,00 € für Hort Oberlößnitz – Verschönerung Hortgebäude

Plattenprofi, Inh. Franz Findeisen Meißner 70,00 € für Kinderhaus Naundorf

Autohaus Gommlich GmbH & Co.KG 370,15 € für Kulturamt – Fahrzeugvermietung Karl-May-Fest.

Bildungs-, Kultur- und Sozialausschuss

In der Sitzung am 21.06.2022 wurde folgender Beschluss gefasst:

BKSA 04/22-19/24

Preisblatt zur Vermietung der Veranstaltungshalle im Radebeuler Kultur-Bahnhof

Der Bildungs-, Kultur- und Sozialausschuss beschließt das als Anlage 1 beigefügte Preisblatt

zur Vermietung der Veranstaltungshalle im Radebeuler Kultur-Bahnhof.

Preisblatt zur Vermietung des Radebeuler Kultur-Bahnhofs:

Die Nutzung der Veranstaltungshalle erfolgt im Rahmen der vom Stadtrat am 15.07.2015 mit dem Beschluss SR 45/15-14/19 beschlossenen Widmung des Kulturbahnhofs.

Nutzungen

– Nutzungen durch die Stadt Radebeul und ihre Projektpartner (Familienzentrum Radebeul (FAMI), Volkshochschule (VHS)) sind kostenfrei. Zur Info: Mietverträge für die

VHS und Mitte Ost der FAMI sind bereits kostenpflichtig abgeschlossen.

– Nichtkommerziell: gemeinnützige Vereine, gGmbH's, Bürgerinitiativen, Einzelpersonen mit gesellschaftlichen Anliegen, Musikschule, Schulen in Radebeul und der Region

– Kommerziell: Unternehmen, nicht gemeinnützige Vereine oder Personen mit Gewinn-

erzielungsabsicht

– Die Übergabe erfolgt sofern nicht anders vereinbart besenrein.

– Bei starken Verschmutzungen wird die Reinigung in Rechnung gestellt.

– Ausdrücklich ausgeschlossen sind private Feiern und parteipolitische Veranstaltungen.

Vermietungsgegenstand	Nichtkommerzielle Radebeuler Nutzer	Nichtkommerzielle Nutzer aus der Region	Kommerziell
Kulturhalle (Cafébestuhlung für ca. 40 Personen, Podest, Toiletten)	30,00 €/ h bis 5 h ab 6 h Tagessatz 170,00 € zzgl. Betriebskostenpauschale 15,00 €	60,00 €/ h bis 5 h ab 6 h Tagessatz 340,00 € zzgl. Betriebskostenpauschale 15,00 €	90,00 €/ h bis 5 h ab 6 h Tagessatz 510,00 € zzgl. Betriebskostenpauschale 15,00 €
Küche	30,00 €	45,00 €	60,00 €
Beschallungsanlage	25,00 € (bei Betreuung inkl.)	37,50 € (bei Betreuung inkl.)	50,00 € (bei Betreuung inkl.)
Beamer ohne Laptop inkl. Leinwand	25,00 € (bei Betreuung inkl.)	37,50 € (bei Betreuung inkl.)	50,00 € (bei Betreuung inkl.)
Beamer mit Laptop	40,00 €	60,00 €	80,00 €
Änderung Podest	50,00 €	75,00 €	100,00 €
Änderung Bestuhlung	25,00 €	37,50 €	50,00 €
Technische Betreuung	Stundensatz 30,00 €	Stundensatz 45,00 €	Stundensatz 60,00 €
Rednerpult	8,00 €	12,00 €	16,00 €
Extra Tische	4,00 €	6,00 €	8,00 €
Abschlussreinigung (opt.)	50,00 €	75,00 €	100,00 €

Bekanntmachung über die Feststellung und öffentliche Auslegung des Jahresabschlusses

der Wasserversorgung und Stadtentwässerung Radebeul GmbH zum 31. Dezember 2021

Die Gesellschafterversammlung der Wasserversorgung und Stadtentwässerung Radebeul GmbH hat in einer ihrer Sitzungen den Jahresabschluss 2021 der Wasserversorgung und Stadtentwässerung Radebeul GmbH festgestellt.

Der Jahresabschluss zum 31. Dezember 2021 wurde von der Mazars GmbH & Co. KG Wirtschaftsprüfungs- und Steuerberatungsgesellschaft, Dresden, geprüft und bestätigt.

Der Bestätigungsvermerk wurde uneingeschränkt erteilt.

Der festgestellte Jahresabschluss zum 31. Dezember 2021 mit Anhang, Lagebericht und Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers liegt in der Zeit vom 09. bis 24. August 2022 in den Geschäftsräumen der Wasserversorgung und Stadtentwässerung Radebeul GmbH, Neubrunnstraße 8, 01445 Radebeul

während der üblichen Geschäftszeiten zur Einsicht aus.

Radebeul, 01. Juli 2022

Wasserversorgung und Stadtentwässerung
Radebeul GmbH

Olaf Terno,
Geschäftsführer

Stellenausschreibung

Gemäß § 56 Absatz 3 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) ist die kommunale Wahlbeamtenstelle für den/die

Zweite/n Bürgermeister/in
(Zweite/r Beigeordnete/r) (m/w/d)

der Großen Kreisstadt Radebeul ab dem 01.01.2023 neu zu besetzen. Der bisherige Stelleninhaber geht in den Ruhestand.

Gesucht wird eine verantwortungsbewusste, kompetente und entscheidungsfreudige Persönlichkeit mit entsprechender Sachkunde insbesondere im Bereich Personal und Organisation sowie Soziales. Der/die Zweite Bürgermeister/in (Zweite/r Beigeordnete/r) soll neben einer abgeschlossenen Verwaltungsausbildung, zumindest Fachhochschule oder Berufsakademie, vor allem über mehrjährige Leitungs- und Führungskompetenzen in

der öffentlichen kommunalen Verwaltung im genannten Bereich verfügen. Einsatzbereitschaft und die Fähigkeit, die Verwaltung leistungsorientiert und wirtschaftlich effizient zu führen, sind unabdingbar.

Der übertragene Geschäftsbereich III umfasst den Bereich Personal und Organisation (einschließlich Stadtarchiv und Einwohnermeldewesen), das Rechts- und Ordnungsamt (einschließlich Widerspruchs- und Vergabestelle sowie Standesamt) sowie das Amt für Bildung, Jugend und Soziales (einschließlich Kindertagesstätten, Schulverwaltung und Wohngeld).

Die Wahl erfolgt in öffentlicher Sitzung durch den Stadtrat und ist für den 23.11.2022 vorgesehen. Die Berufung in das Beamtenverhältnis auf Zeit erfolgt für eine siebenjährige Amtszeit. Die Besoldung richtet sich nach den beamtenrechtlichen Vorschriften des Freistaates Sachsen.

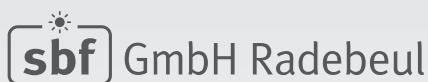
Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte bis zum 09.09.2022 an die Stadtverwaltung Radebeul, Oberbürgermeister Bert Wendsche – persönlich, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul oder gern auch per E-Mail in einer PDF-Datei an OBM@radebeul.de. Senden Sie uns bei papiergebundenen Bewerbungsunterlagen bitte nur Kopien Ihrer Dokumente zu, da sämtliche Bewerbungsunterlagen nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens datenschutzkonform vernichtet werden. Etwaige Bewerbungs- und Vorstellungskosten können wir nicht übernehmen. Mit der Übersendung Ihrer Bewerbungsunterlagen geben Sie uns Ihre Einwilligung, Ihre von Ihnen übersendeten personenbezogenen Daten zum Zwecke der Durchführung des Bewerbungsverfahrens zu verarbeiten (vgl. Artikel 6 DSGVO; siehe auch § 32 BDSG). Bei Fragen zum Datenschutz wenden Sie sich bitte an den Datenschutzbeauftragten der Stadtverwaltung Radebeul unter datenschutz@radebeul.de.

Anzeige

Anzeige

Die gefassten Beschlüsse können unter www.radebeul.de nachgelesen werden.

Stellenausschreibung



Sie möchten sich verändern, Dinge bewegen und entwickeln, dann sind Sie bei der Stadtbäder und Freizeitanlagen GmbH Radebeul richtig. Die Große Kreisstadt Radebeul liegt direkt vor den Toren Dresdens und gilt zugleich als Herzstück der sächsischen Weinstraße. Sie ist ein wichtiger Wirtschaftsstandort in der Region mit einem sehr lebenswerten Wohnumfeld.

Die Stadtbäder und Freizeitanlagen GmbH Radebeul ist ein Unternehmen des städtischen Konzerns der Großen Kreisstadt Radebeul. Die Tätigkeit der Gesellschaft liegt im Betrieb von Sport- und Freizeitanlagen. Hinzu kommen gemeinwohlorientierte Aufgaben, wie die der Gesundheitsvorsorge, der Sportförderung und der Absicherung des Schulsports sowie Schulschwimmens.

Die Gesellschaft betreibt zwei Freibäder – das historische Bilzbad mit der 1912 in Betrieb genommenen und heute denkmalgeschützten weltweit ersten Undosa-Wellenmaschine sowie das Lößnitzbad, eine Schwimmhalle mit angebundenem Freizeitzentrum, zwei Sporthallen und zwei Kunstrasensportplätze.

Für eine zukunftsweisende Unternehmensentwicklung suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine kompetente und engagierte

Geschäftsführung (m/w/d)

die das Unternehmen mit viel Begeisterung und Engagement erfolgreich führt. Sie sind verantwortlich für das operative Geschäft und die strategische Weiterentwicklung der Gesellschaft.

Ihre Aufgaben:

- Sie schätzen ihre Kunden – Vereinssportler, Schulnutzer wie Einzelbesucher – und verschaffen ihnen ein attraktives Sporterlebnis
- Sie haben ein offenes Ohr für die Belange der die Anlagen des Unternehmens nutzenden Vereine

- Sie sichern in hoher Qualität den Schulsport im erforderlichen Umfang
- Sie helfen Ihren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die besten Ergebnisse zu erzielen und schaffen dabei ein leistungsförderndes und wertschätzendes Arbeitsklima
- Sie verstehen es, Kundenbindung mit den betriebswirtschaftlichen Belangen des Unternehmens in Übereinstimmung zu bringen
- Sie sind sich bewusst, dass das Unternehmen auf Finanzierungsbeiträge der Stadt Radebeul angewiesen ist und sichern deren optimalen Einsatz
- Sie pflegen einen offenen Umgang mit dem Gesellschafter und dem Aufsichtsrat
- Sie bringen die finanziellen Möglichkeiten eines öffentlichen Unternehmens mit den Nutzungsanforderungen ihrer Kunden in realistische Übereinstimmung
- Sie führen die derzeit in der europaweiten Ausschreibung der Planungsleistungen befindliche Schwimmhallensanierung zum Erfolg
- Sie beobachten die Marktentwicklung und leiten daraus entsprechende Maßnahmen zur Aufrechterhaltung und Verbesserung der Wettbewerbsposition ab

Sprich, Sie leben eine engagierte, kommunikative und offene Unternehmensführung vor, die die Belange der vielfältigen Kundenbedürfnisse mit den Potenzialen der Belegschaft und den wirtschaftlichem Rahmen zu einem nachhaltigen Ganzen zusammenführt.

Ihr Profil:

- Erfolgreich abgeschlossenes Studium (z. B. BWL, VWL, Wirtschaftsingenieurwesen, Sportökonomie, etc.) oder eine vergleichbare Qualifikation mit langjähriger Führungserfahrung im Sport- und Freizeitbereich wünschenswert
- Erfahrung mit politischen und verwaltungstechnischen Abläufen, mit Förderprojekten sowie im Umgang mit Vergabe- und Beihilferecht sind vom Vorteil
- Erfahrungen und Kenntnisse im Vereins- und Verbandswesen sind wünschenswert, aber kein Muss

- Sie sind eine motivationsstarke Persönlichkeit mit ausgeprägtem Führungsverhalten
- Zu Ihren Stärken zählen Durchsetzungsvermögen, Kommunikationsstärke, hohe Belastbarkeit und Sozialkompetenz
- Hervorragende Teamfähigkeit, sicheres, freundliches und überzeugendes Auftreten, Loyalität und Kundenorientierung sind für Sie selbstverständlich
- Sie tragen gern die unternehmerische Gesamtverantwortung für Kosten, Leistung, Ergebnis und Qualität
- Sich in neue Aufgabenfelder schnell und sicher einzuarbeiten stellt für Sie kein Problem dar
- Eine strategische und unternehmerische Denk- und Arbeitsweise zeichnen Ihren Arbeitsstil aus

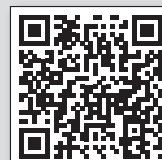
Unser Angebot:

- Leitung eines Mehrspartenbetriebs, der noch Entwicklungsspielraum bietet
- Spannende Aufgaben mit hoher Führungsverantwortung
- Eine sehr abwechslungsreiche und herausfordernde Aufgabe mit Gestaltungsmöglichkeiten
- Ein top motiviertes Team, welches Sie bei der Einarbeitung unterstützt sowie eine angenehme Arbeitsatmosphäre
- Eine langfristige berufliche Perspektive mit einer attraktiven Vergütung
- Leben und arbeiten in der wunderschönen Weinstadt Radebeul
- Firmenfahrzeug auch zur Privatnutzung
- Kurze Entscheidungswege dank flacher Hierarchie
- 30 Tage Urlaub

Für Fragen steht Ihnen gern die Geschäftsführerin der Beteiligungsgesellschaft der Stadt Radebeul mbH, Frau Angela Sonchoky-Hellendorf unter (0351) 8372811 zur Verfügung. Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellungen und dem nächstmöglichen Eintrittstermin bis zum 15. August 2022 persönlich/vertraulich an den Vorsitzenden der Gesellschafterversammlung, Große Kreisstadt Radebeul, Oberbürgermeister, Herrn Bert Wendsche, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul.

Stellenausschreibungen

Die laufenden Stellenausschreibungen der Großen Kreisstadt Radebeul finden Sie auf unserer Internetseite unter: www.radebeul.de/Ausschreibungen.html oder unter Ausschreibungen in der **Radebeuler Bürger-App**.



Satzung für den Moritz-Ziller-Preis für Stadtgestaltung der Stadt Radebeul

§ 1 Anlass

- (1) Die Große Kreisstadt Radebeul verleiht in der Regel alle drei Jahre im Rahmen eines Ideenwettstreits den Moritz-Ziller-Preis, um Studenten und Absolventen der Architektur, Landschaftsarchitektur und Stadtplanung Anreiz und Gelegenheit zu geben, zur Lösung von Problemen dieser Disziplinen beizutragen und fortschrittliche Gedanken auf diesen Gebieten verbreiten zu helfen.
- (2) Der Preis erhält seinen Namen zum Gedenken an die Baumeisterfamilie Ziller, die im 19. Jahrhundert wesentlichen Einfluss auf die Entwicklung der Städtebau- und Gartenkultur auf dem Gebiet des heutigen Radebeuls ausübte. Moritz Ziller war zudem Mitbegründer und von 1880 bis 1892 Vorsitzender des Verschönerungsvereins für die Löbnitz. Er erwarb sich sowohl als erfolgreicher Unternehmer wie im Ehrenamt große Verdienste um die Entwicklung der Löbnitzgemeinden.

§ 2 Verfahren

- (1) Der Moritz-Ziller-Preis wird für hervorragende planerische oder künstlerische Konzepte und Strategien aufgrund einer Radebeuler Aufgabenstellung aus den Bereichen Architektur, Landschaftsarchitektur und Stadtplanung verliehen. Die Wettbewerbsaufgabe soll nach Möglichkeit Ansatzpunkte für alle drei Disziplinen bieten und im Idealfall interdisziplinär bearbeitet werden. Mit der Aufgabenstellung ist in der Regel keine konkrete Realisierungsabsicht verbunden.
- (2) Die Preisträger werden durch ein eigenständiges Wettbewerbsverfahren ermittelt, das öffentlich ausgeschrieben wird.
- (3) Der Preis besteht aus einer Verleihungsurkunde, einer Preisskulptur und einem Geldbetrag von 2.500 Euro. Er wird grundsätzlich ungeteilt verliehen. Ausnahmen entscheidet die Fachjury.
- (4) Ergibt das Preisverfahren nach Ansicht der Fachjury keine hervorragende Leistung, so wird keine Würdigung verliehen.

§ 3 Teilnehmer

- (1) Teilnehmen können Einzelpersonen und Arbeitsgemeinschaften von Studenten und Absolventen. Bei Absolventen darf für die Teilnahme qualifizierende Studienabschluss bei Einreichung der Unterlagen maximal zwei Jahre zurückliegen. Mitwirkende an der Ausschreibung und Mitglieder des Fachkuratoriums sowie der Fachjury sind ausgeschlossen.

- (2) Jeder der Preisbewerber wird in jedem Preisverfahren nur mit einer Arbeit berücksichtigt.

§ 4 Fachkuratorium

- (1) Zur Vorbereitung aller wesentlichen Angelegenheiten im Hinblick auf die Preisaufgabenstellung und die Zusammensetzung der Fachjury wird durch den Oberbürgermeister ein ehrenamtlich tätiges Fachkuratorium gebildet. Dieses besteht aus mindestens acht Personen. Ihm gehören neben dem Ersten Bürgermeister und Beigeordneten für Stadtentwicklung und Bau an:
 - 1 Vertreter der Technischen Universität Dresden,
 - 1 Vertreter der Hochschule für Technik und Wirtschaft Dresden,
 - 1 Vertreter der Deutschen Akademie für Städtebau und Landesplanung,
 - 1 Vertreter der Architektenkammer Sachsen,
 - 1 Vertreter des Vereins für Denkmalpflege und neues bauen radebeul e.v.,
 - 1 Vertreter des Stadtentwicklungsausschusses des Stadtrates Radebeul,
 - 1 Vertreter der Stadtverwaltung Radebeul.

Das Fachkuratorium wählt für fünf Jahre einen Vorsitzenden aus seiner Mitte. Das Fachkuratorium kann Preisrichter, frühere Preisträger und Fachleute auf besonderen Gebieten in das Fachkuratorium kooperieren.

- (2) Das Fachkuratorium wird durch den Vorsitzenden einberufen. Zwei Mitglieder des Fachkuratoriums können verlangen, dass dieses unverzüglich einzuberufen ist.
- (3) Das Fachkuratorium soll nach Bedarf, jedoch mindestens einmal im Kalenderjahr einberufen werden.
- (4) Die Einberufung des Fachkuratoriums erfolgt schriftlich mit einer Frist von mindestens zwei Wochen unter Angabe von Ort und Zeit, Mitteilung der Tagesordnung und Übersendung von erforderlichen Unterlagen.

§ 5 Durchführung

- (1) Der Oberbürgermeister bestimmt im Benehmen mit dem Fachkuratorium die konkrete Preisaufgabe
- (2) Der Erste Bürgermeister und Beigeordnete für Stadtentwicklung und Bau veranlasst auf dieser Grundlage die Auslobung und ernennt die Preisrichter.
- (3) In der Ausschreibung ist darauf hinzuweisen, dass die Teilnehmer sich verpflichten, der Stadt Radebeul das Veröffentli-

chungsrecht an ihrer Arbeit unentgeltlich zu übertragen.

- (4) Die Vorbereitung und Abwicklung des Preisverfahrens wird durch den Geschäftsbereich Stadtentwicklung und Bau (Stadtentwicklungsamt) der Großen Kreisstadt Radebeul durchgeführt. Ihm obliegt auch die Geschäftsführung.

§ 6 Fachjury

- (1) Über die Zuerkennung des Moritz-Ziller-Preises entscheidet eine aus drei oder fünf Preisrichtern bestehende Fachjury mit der gleichen Qualifikation wie die der Teilnehmer. Diese entscheidet bei gleichzeitiger Anwesenheit ihrer Mitglieder und mit Stimmenmehrheit. Über die Preisgerichtssitzung ist ein Protokoll zu führen, das die Entscheidung der Fachjury, nicht jedoch das Stimmenverhältnis erkennen lässt und das von allen Preisrichtern und dem Protokollführer unterschrieben wird.
- (2) Die Fachjury ist berechtigt, Persönlichkeiten der an der Auslobung beteiligten Institutionen sowie sonstige Sachverständige als ehrenamtliche Berater oder Beobachter zuzulassen, soweit es sich nicht um Teilnehmer des aktuellen Preisverfahrens handelt.

§ 7 Preisverleihung

- (1) Der Oberbürgermeister und/oder der Erste Bürgermeister und Beigeordnete für Stadtentwicklung und Bau verkünden möglichst im Beisein der Preisrichter in einer öffentlicher Veranstaltung die Entscheidung der Fachjury und händigen dem Preisträger die Verleihungsurkunde und die Preisskulptur aus.
- (2) Die Preisverleihung wird im Radebeuler Amtsblatt bekannt gemacht. Das Ergebnis des Preisverfahrens wird durch eine Ausstellung und eine umfassende Dokumentation in Form einer Broschüre der Öffentlichkeit vorgestellt.

§ 8 Schlussbestimmung

- (1) Diese Satzung tritt am Tag nach ihrer Veröffentlichung im Radebeuler Amtsblatt in Kraft.

Gleichzeitig tritt die Satzung für den Moritz-Ziller-Preis für Stadtgestaltung der Stadt Radebeul vom 17.06.2009 außer Kraft.

Radebeul, 14.07.2022

*Wendsche,
Oberbürgermeister*

Frühzeitige Unterrichtung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 1 BauGB zur 1. Gesamtfortschreibung des Flächennutzungsplans der Großen Kreisstadt Radebeul

Der Flächennutzungsplan stellt dar, in welche Richtung sich die Gemeinde in den nächsten Jahren entwickeln soll. Weil es um das gesamte Gebiet der Gemeinde geht, gibt es immer nur einen gültigen Flächennutzungsplan. Der aktuell rechtsgültige Flächennutzungsplan der Großen Kreisstadt Radebeul wurde am 23.11.2005 durch den Stadtrat beschlossen, genehmigt und in Kraft gesetzt.

Demografische, ökologische, ökonomische, aber auch juristische Veränderungen machen eine kritische Auseinandersetzung mit den Darstellungen des aktuellen Flächennutzungsplans notwendig. Auch sind die Darstellungen von real bebauten Siedlungsbereichen und die Abgrenzungen von bebauten zu unbebauten Bereichen zum Teil ungenau. Dieser Umstand erschwert die tägliche Arbeit der Bauverwaltung und stellt eine unbefriedigende Situation für Grundstückseigentümer und Interessierte dar.

Mit der Beschlussvorlage SR 51/18-14/19 vom 19.09.2018 wurde deshalb die Weiterentwicklung und Anpassung des Flächennutzungsplans auf den Weg gebracht. Bei dieser „Fortschreibung“ werden viele Nutzungen so bestätigt, wie sie in der Realität sind, als Wohnbauflächen, als Wald, als Gewerbeflächen usw. Für andere Flächen wird eine neue Richtung aufgezeigt, wie sie sich im Interesse der Gemeinde entwickeln sollen. Auch werden Entwicklungsmöglichkeiten gesichert, z.B. für eine Schule.

Dabei schafft der Flächennutzungsplan kein Baurecht. Das erkennt man schon daran, dass seine Darstellungen nicht grundstücksgenau sind. Es geht um große Ganze und darum, was wohin soll und wohin nicht. Aber: Wenn die Gemeinde Baurecht neu schafft, indem sie einen Bebauungsplan aufstellt, dann darf dieser dem Flächennutzungsplan nicht widersprechen. Ein Bebauungsplan muss aus dem Flächennutzungsplan entwickelt werden.

Nach einer umfangreichen fachlichen Auseinandersetzung mit der Thematik liegt nun der Vorentwurf zur 1. Gesamtfortschreibung des Flächennutzungsplans vor. Die Einbeziehung der Öffentlichkeit ist wichtig, um vielfältige Rückmeldungen und Informationen zu erhalten.

Der Hauptplan (alte und neue Version), die Bepläne und der Änderungskatalog werden in der Zeit vom

01.08.2022 bis zum 30.09.2022

in der Stadtverwaltung Radebeul an zwei Orten öffentlich ausgelegt:

– **Technisches Rathaus, Erdgeschoss, Schaukasten, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul**

– **Heimatstube Kötzschenbroda/Amt für Kultur, Altkötzschenbroda 21, 01445 Radebeul**

Es gelten die allgemeinen Öffnungszeiten Montag und Freitag 9.00 bis 12.00 Uhr sowie Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr. Eine barrierefreie Beteiligung ist nur im Technischen Rathaus möglich. Fragen zum Flächennutzungsplan und zum Verfahren beantworten wir Ihnen gerne im Technischen Rathaus in der Pestalozzistraße 8, Sachgebiet Stadtplanung, Herr Dr. Steinbusch, Raum 1.22, Telefon 0351 8311-956.

Jeder kann den Vorentwurf zur 1. Gesamtfortschreibung des Flächennutzungsplans, den dazugehörigen Änderungskatalog und die Bepläne während der Auslegungsfrist einsehen und Hinweise und Anregungen schriftlich bei der Stadtverwaltung Radebeul einreichen. Die Einreichung ist möglich durch persönliche Abgabe in der Stadtverwaltung, über die Briefkästen der Stadtverwaltung und auf dem Postwege an die Große Kreisstadt Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul.

An beiden Auslegungsorten liegen außerdem Beteiligungskarten für die schriftliche Beteiligung bereit.

Auch im Internet ist eine Beteiligung möglich. Der Vorentwurf der 1. Gesamtfortschreibung des Flächennutzungsplans, der Änderungskatalog und die Bepläne können während des genannten Auslegungszeitraums auf der Internetseite der Großen Kreisstadt Radebeul unter www.radebeul.de eingesehen werden. Eine Online-Beteiligung ist auf www.radebeul.de über eine Eingabemaske sowie auf dem zentralen Landesportal Bauleitplanung www.bauleitplanung.sachsen.de möglich. Beide Seiten sind verlinkt.

Im Technischen Rathaus wird zusätzlich die Möglichkeit angeboten, im Sachgebiet Stadtplanung während der Sprechzeiten Stellungnahmen mündlich zur Niederschrift vorzubringen.

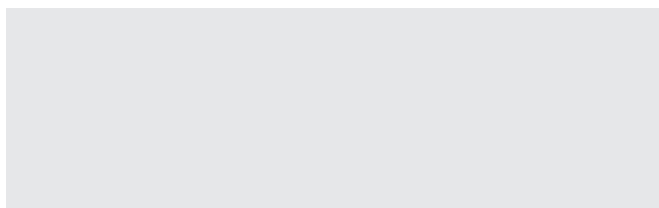
Datenschutzhinweis:

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf Grundlage des § 3 BauGB in Verbindung mit Art. 6 Abs. 1 Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) und dem sächs. Datenschutzgesetz. Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass Dritte (Privatpersonen) mit der Abgabe einer Stellungnahme der Verarbeitung ihrer angegebenen Daten, wie Name, Adressdaten und ggfs. E-Mail-Adresse zustimmen. Gemäß Art. 6 Abs. 1c DSGVO werden die Daten im Rahmen des Bebauungsplanverfahrens für die gesetzlich bestimmten Dokumentationspflichten und für die Informationspflicht ihnen gegenüber genutzt.

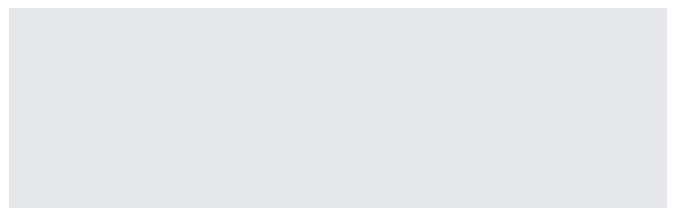
Radebeul, den 15.07.2022

*Dr. Jörg Müller,
Erster Bürgermeister*

Anzeige



Anzeige



Alle Beschlüsse und Tagesordnungen der Gremien finden Sie in der **Radebeuler Bürger-App**.

Fassung des Aufstellungsbeschlusses zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 74 „Verkaufspavillon Ferrari“ und frühzeitige Unterrichtung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 1 BauGB



unmaßstäbliche Abgrenzung des Bebauungsplans Nr. 74

Der Vorhabenträger beantragt auf seinem Grundstück die Errichtung eines separaten Verkaufspavillons für PKW Fahrzeuge.

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Radebeul hat am 18.05.2022 mit Beschluss SR 26/22-19/24 die Einleitung eines Planverfahrens zu einem vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 74 mit der Bezeichnung „Verkaufspavillon Ferrari“ beschlossen.

Mit der Informationsvorlage InfoSEA 07/22-19/24 wurde der Stadtentwicklungsausschuss am 28.06.2022 über die frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung zum Vorentwurf des vorhabenbezogenen Bebauungsplans informiert.

Die Grenze des räumlichen Geltungsbereiches des vorhabenbezogenen Bebauungsplans ist in dem beigefügten unmaßstäblichen Übersichtsplan zeichnerisch dargestellt. Der Geltungsbereich umfasst die Flurstücke 1080/9 T.v., 1080/16 T.v., 1080/18 T.v., 1084/1 und 1084/5 der Gemarkung Radebeul. Das Plangebiet wird begrenzt:

- im Norden von dem bestehenden Parkplatz vor dem Ausstellungsgebäude Ferrari, Aston Martin und Rolls-Royce;
- im Osten von der Grundstückszufahrt von der Meißner Straße;
- im Süden von der Meißner Straße;

– im Westen von der Tiefgaragenzufahrt des Vorhabenträgers.

Ein erster Vorentwurf des Vorhabenplans und seine Begründung werden in der Zeit vom:

10.08.2022 bis zum 12.09.2022

in der Stadtverwaltung Radebeul, Technisches Rathaus, 1. Obergeschoss, Schaukasten, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul öffentlich ausgelegt.

Jeder kann den Vorentwurf des vorhabenbezogenen Bebauungsplans sowie seine Planbestandteile bzw. die beigefügten Unterlagen einsehen und während der Auslegungsfrist Hinweise und Anregungen schriftlich bei der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul einreichen oder während der Sprechzeiten montags und freitags 9.00 bis 12.00 Uhr sowie dienstags und donnerstags 9.00 bis 12.00 und 13.00 bis 18.00 Uhr bei Herrn Queißer, Zimmer 1.10 (Technisches Rathaus, 1. Etage) oder einem Vertreter mündlich zur Niederschrift vorbringen.

Aufgrund der noch immer bestehenden bzw. sich verändernden coronabedingten Lage wird eine telefonische Anmeldung unter 0351 83311-941 empfohlen, ggfs. gelten veränderte Öffnungs- und Zugangszeiten. Auf etwaige Vertretungsregelungen wird hingewiesen, diese werden im Schaukasten bekannt gemacht.

Der Vorentwurf des vorhabenbezogenen Bebauungsplans kann während des o.g. Auslegungszeitraums auf der Internetseite der Großen Kreisstadt Radebeul unter www.radebeul.de eingesehen werden und zusätzlich auch auf dem zentralen Landesportal Bauleitplanung unter www.bauleitplanung.sachsen.de.

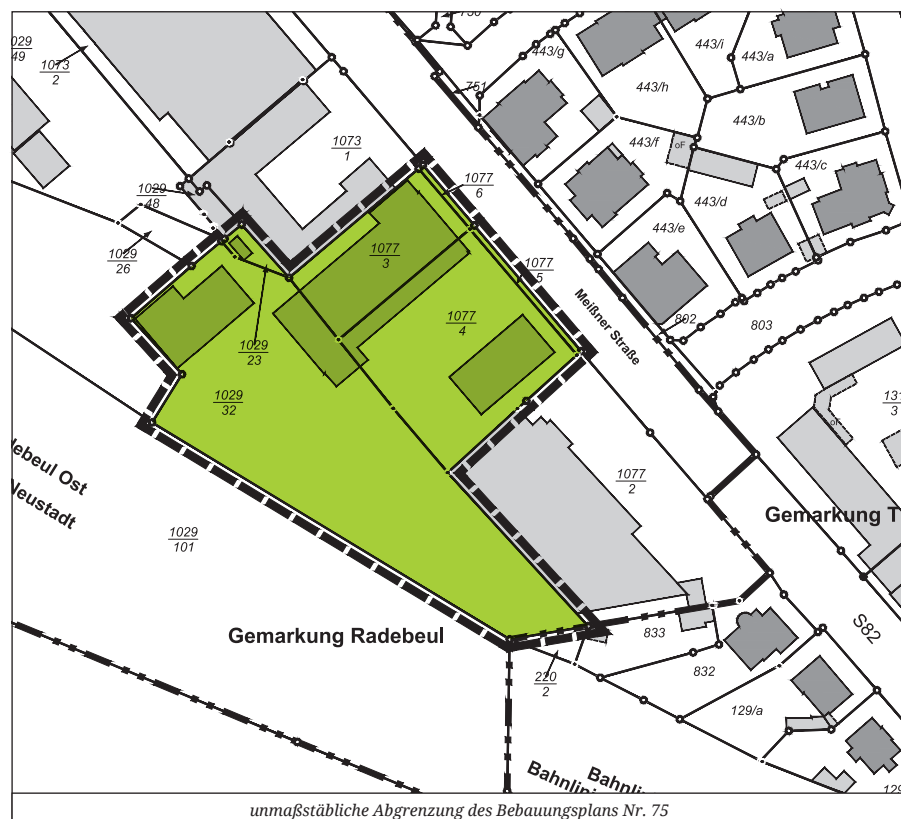
Datenschutzhinweis:

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf Grundlage des § 3 BauGB in Verbindung mit Art. 6 Abs. 1 Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) und dem sächs. Datenschutzgesetz. Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass Dritte (Privatpersonen) mit der Abgabe einer Stellungnahme der Verarbeitung ihrer angegebenen Daten, wie Name, Adressdaten und ggfs. E-Mail-Adresse zustimmen. Gemäß Art. 6 Abs. 1c DSGVO werden die Daten im Rahmen des Bebauungsplanverfahrens für die gesetzlich bestimmten Dokumentationspflichten und für die Informationspflicht ihnen gegenüber genutzt. Stellungnahmen ohne persönliche Daten können nicht beantwortet werden, werden jedoch dem Abwägungsprozess unterworfen.

Radebeul, den 07.07.2022

Dr. Jörg Müller,
Erster Bürgermeister

Fassung des Aufstellungsbeschlusses zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 75 „Modernisierung und Erweiterung REWE Meißner Straße 5“ und frühzeitige Unterrichtung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 1 BauGB



Auf dem Grundstück Meißner Straße 5 im Osten von Radebeul befinden sich in separaten Gebäuden ein REWE-Markt und ein Getränkemarkt, die 1997 errichtet wurden, sowie ein Pitstop. Der Vorhabenträger beabsichtigt, die vorhandene Bausubstanz abzuräumen und stattdessen ein Gebäude für einen Vollsortimenter, der den heutigen Ansprüchen genügt, zu errichten und die Stellplatzfläche neu zu ordnen.

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Radebeul hat am 18.05.2022 mit Beschluss SR 32/22-19/24 die Einleitung eines Planverfahrens zu einem vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 75 mit der Bezeichnung „Modernisierung und Erweiterung REWE Meißner Straße 5“ beschlossen. Mit der Informationsvorlage InfoSEA 08/22-19/24 wurde der Stadtentwicklungsausschuss am 28.06.2022 über die frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung zum Vorentwurf des vorhabenbezogenen Bebauungsplans informiert.

Die Grenze des räumlichen Geltungsbereiches des vorhabenbezogenen Bebauungsplans ist in dem beigefügten unmaßstäblichen Übersichtsplan zeichnerisch dargestellt. Der Geltungsbereich umfasst die Flurstücke 1029/23, 1029/32, 1077/3, 1077/4, 1077/5 und 1077/6 der Gemarkung Radebeul und damit ca. 0,8 ha.

Das Plangebiet wird begrenzt:

- im Nordosten von der Meißner Straße und dem Flurstück 1077/2 der Gemarkung Radebeul;
- im Südosten vom Flurstück 1077/2 der Gemarkung Radebeul und dem Flurstück 220/2 der Gemarkung Trachau der Stadt Dresden;
- im Südwesten von der Trasse der DB-AG, Flurstück 1029/101 der Gemarkung Radebeul
- im Nordwesten von den Flurstücken 1073/1, 1029/48, 1029/26, 1029/40 der Gemarkung Radebeul

Der Vorentwurf des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes, bestehend aus dem Vorhabenplan und der Begründung, werden in der Zeit vom:

10.08.2022 bis zum 12.09.2022

in der Stadtverwaltung Radebeul, Technisches Rathaus, 1. Obergeschoss, Schaukasten, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul öffentlich ausgelegt.

Folgende weitere Unterlagen liegen für dieses Planvorhaben bereits vor und können mit eingesehen werden:

- Verträglichkeitsgutachten
- Baumgutachten

- Entwurf Grünordnungsplan mit Bestandskarte
- Schalltechnisches Gutachten
- Historische Recherche
- Untersuchung Untergrund
- Baugrunduntersuchung
- Verkehrstechnische Untersuchung

Jeder kann den Vorentwurf des vorhabenbezogenen Bebauungsplans sowie seine Planbestandteile bzw. die beigefügten Unterlagen einsehen und während der Auslegungsfrist Hinweise und Anregungen schriftlich bei der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul einreichen oder während der Sprechzeiten montags und freitags 9.00 bis 12.00 Uhr sowie dienstags und donnerstags 9.00 bis 12.00 und 13.00 bis 18.00 Uhr bei Herrn Queißer, Zimmer 1.10 (Technisches Rathaus, 1. Etage) oder einem Vertreter mündlich zur Niederschrift vorbringen.

Aufgrund der noch immer bestehenden bzw. sich verändernden coronabedingten Lage wird eine telefonische Anmeldung unter 0351 83311-941 empfohlen, ggfs. gelten veränderte Öffnungs- und Zugangszeiten. Auf etwaige Vertretungsregelungen wird hingewiesen, diese werden im Schaukasten bekannt gemacht. Der Vorentwurf des vorhabenbezogenen Bebauungsplans kann während des o.g. Auslegungszeitraums auf der Internetseite der Großen Kreisstadt Radebeul unter www.radebeul.de eingesehen werden und zusätzlich auch auf dem zentralen Landesportal Bauleitplanung unter www.bauleitplanung.sachsen.de.

Datenschutzhinweis:

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf Grundlage des § 3 BauGB in Verbindung mit Art. 6 Abs. 1 Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) und dem sächs. Datenschutzgesetz. Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass Dritte (Privatpersonen) mit der Abgabe einer Stellungnahme der Verarbeitung ihrer angegebenen Daten, wie Name, Adressdaten und ggfs. E-Mail-Adresse zustimmen. Gemäß Art. 6 Abs. 1c DSGVO werden die Daten im Rahmen des Bebauungsplanverfahrens für die gesetzlich bestimmten Dokumentationspflichten und für die Informationspflicht ihnen gegenüber genutzt. Stellungnahmen ohne persönliche Daten können nicht beantwortet werden, werden jedoch dem Abwägungsprozess unterworfen.

Radebeul, den 07.07.2022

Dr. Jörg Müller,
Erster Bürgermeister

Veranstaltungstipps



Ab sofort bieten wir Ihnen wieder als Service eine Auswahl von Radebeuler Veranstaltungen tageweise sortiert.

Bitte beachten Sie auch die Veranstaltungshinweise auf den Seiten 7, 9, 10, 12 und 25!

Den ausführlichen Veranstaltungskalender finden Sie unter: www.radebeul.de/Veranstaltungskalender+Radebeul.html

jeden Sonnabend/ Sonntag

11.00 Uhr Öffentliche Museumsführung durch das Lust- und Berghaus in der Hoflöbnitz
Weingut Hoflöbnitz

Montag, 1. August 2022

18.00 Uhr Sommerabend in Rosé Weinverkostung
Weingut Hoflöbnitz

Mittwoch, 3. August 2022,

Sonnabend, 6. August 2022

Mittwoch, 10. August 2022,

Sonnabend, 13. August 2022

Mittwoch, 17. August 2022,

Sonnabend, 20. August 2022,

Mittwoch, 31. August 2022,

Sonnabend, 3. September 2022,

10.30 Uhr Erlebnisrundgang mit Karl May „Damals, als ich Old Shatterhand war ...“
Karl May Museum

Sonntag, 7. August 2022

11.00 Uhr „Oberlöbnitz – Auf den Spuren der Winzer“
Öffentliche Gästeführung
Treff: Weinbaumuseum Hoflöbnitz, Knohllweg 37

17.00 Uhr 3. Kammerkonzert „Perlen virtuoser Barockmusik“
Weingut Hoflöbnitz

Mittwoch, 10. August 2022

17.00 Uhr Weingenuß auf schmaler Spur®
Bahnhof Radebeul-Ost

Sonnabend, 13. August 2022

14.30 Uhr Sächsische Weinprobe mit Führung
Weingut Hoflöbnitz

17.00 Uhr Aus Weinfässern nippen, entlang Sachsens Klippen
Weißes Roß, Meißner Straße

Sonntag, 14. August 2022

14.00 Uhr Familienführung „Winnetou, Yakari & Co.“
Karl May Museum

Dienstag, 16. August 2022

9.45 Uhr Rathausrundgang für kleine Entdecker (mit Besuch beim Oberbürgermeister)
Veranstalter: Volkshochschule

17.30 Uhr „Und Friede auf Erden“ von Karl-May-Lesung und Gespräch
Karl May Museum

Mittwoch, 17. August 2022,

10.30 Uhr Erlebnisrundgang mit Karl May „Damals, als ich Old Shatterhand war ...“
Karl May Museum

14.00 Uhr Die Kultur der Navajo mit Kevin Manygoatswar
Karl May Museum

Freitag, 19. August 2022,

15.00 Uhr Stadtrundgang durch Radebeul: „Durch Radebeuls Straßen zu Karl May und Friedrich Eduard Bilz“ mit René Grießbach (Dresden)
Karl May Museum

Sonntag, 21. August 2022

10.00 Uhr Sächsischer Wander- & Weingenuß – Weinberglage „Goldener Wagen“,
Hoflöbnitzstraße / Ecke Weinbergstraße 1

11.00 Uhr „Buntes Wunder Altkötzschenbroda“ – Öffentliche Gästeführung

Treff: Hotel Goldener Anker, Altkötzschenbroda 61

Freitag, 26. September 2022

17.00 Uhr Musik Festival Radebeul Konzert I / Eröffnung
Friedenskirche

18.30 Uhr Große Weinverkostung mit 8 Weinen vom Winzer moderierte sächsische Weinprobe
Weinkeller „Am Goldenen Wagen“, Hoflöbnitzstraße 62

Sonnabend, 27. August 2022

Sonntag, 28. August 2022

10.00 Uhr Tag des offenen Weingutes
Weingut Hoflöbnitz

Sonntag, 28. August 2022

10.00 Uhr Sächsischer Wander- & Weingenuß – Weinberglage „Goldener Wagen“,
Hoflöbnitzstraße / Ecke Weinbergstraße 1

17.00 Uhr 4. Kammerkonzert „Drei Generationen Mozart“
Weingut Hoflöbnitz

17.00 Uhr Weingenuß auf schmaler Spur®
Bahnhof Radebeul-Ost

Montag, 29. August 2022

18.00 Uhr Musik Festival Radebeul Konzert II mit Vortrag
Weingut Hoflöbnitz

Donnerstag, 1. September 2022

18.00 Uhr Musik Festival Radebeul Konzert III
Lutherkirche

Veranstalter:

Karl May Museum, Karl-May-Straße 5, 01445 Radebeul, Telefon: 0351 8373010, www.karl-may-museum.de

Sächsisches Staatsweingut Schloss Wackerbarth, Wackerbarthstraße 1, 01445 Radebeul, Telefon: 0351 89550, www.schloss-wackerbarth.de

Volkshochschule, Sidonienstraße 1a, 01445 Radebeul, Telefon: 0351 8304788, www.vhs-lkmeissen.de

Hoflöbnitz, Knohllweg 37, 01445 Radebeul, Telefon: 0351 8398350,

www.hofloessnitz.de

Lutherkirche

Kirchplatz 2, 01445 Radebeul, Telefon: 0351 8362639
<http://www.lutherkirchgemeinde-radebeul.de/>

Tourist-Information, Hauptstraße 12, 01445 Radebeul
Telefon: 0351 8311-830, www.radebeul.de

Friedenskirche, Altkötzschenbroda 40, 01445 Radebeul,
Telefon: 0351 8381741, www.friedenskirche-radebeul.de

Tage des offenen Weinguts:

30 Jahre Sächsische Weinstraße & 20 Jahre Erlebnisweingut



1992 „neu“ eröffnet und trotzdem mit einer jahrhundertelangen Tradition lädt die Sächsische Weinstraße zum Besuch einer der schönsten Weinregionen Deutschlands ein. Im malerischen Elbtal kann man eine einzigartige Cuvée aus Terrassenweinbergen, barocken Sehenswürdigkeiten und einem fast mediterranen Lebensgefühl entdecken. Vor 20 Jahren wurde in Radebeul, dem Herzen der Sächsischen Weinstraße, das erste Erlebnisweingut Europas eröffnet. Eine innovative Idee des Freistaates Sachsen, für die Schloss Wackerbarth in diesem Jahr vom renommierten VINUM-Magazin als eine der „Unique Wineries of the World“ ausgezeichnet wurde.

Am 27. & 28. August – kurz vor dem Start der Weinlese – laden die Winzer zwischen Pirna und Diesbar-Seußlitz ein ganzes Wochenende lang zu den Tagen des offenen Weinguts in Sachsen ein. Ob in Meißen, Radebeul oder Dresden, überall öffnen sie ihre Tore und geben einen spannenden Einblick in die Arbeit im Weinberg und Keller.

Rund um dieses Wochenende jährt sich auch der 20. Geburtstag von Europas erstem Erlebnisweingut: Schloss Wackerbarth lädt mit Wein, Musik und Kulinarik dazu ein, vor Ort auf dieses Jubiläum anzustoßen.

Ökumenische TelefonSeelsorge

Freie Plätze im Ausbildungskurs ab Januar 2023

Sorgen kann man teilen: Im Januar 2023 startet ein neuer Ausbildungskurs für ehrenamtliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter bei der Ökumenischen TelefonSeelsorge Dresden. Hierfür gibt es noch freie Plätze. Während der 12-monatigen Ausbildung erlernen die Kursteilnehmenden die Grundlagen von Kommunikation, Fähigkeiten in der Gesprächsführung und den Umgang mit Krisensituationen.

Die Ausbildung findet einmal wöchentlich von 18.00 bis 21.00 Uhr in Dresden statt. Hinzu kommen weitere fünf Ausbildungstage am Wochenende. Der Ausbildungskurs ist kostenfrei.

Interessierte können sich bis 27. Oktober 2022 bewerben.

Kontakt für Interessierte

Diakonisches Werk – Stadtmission Dresden gGmbH

Ökumenische TelefonSeelsorge

Michael Heinisch

PF 100 942

01076 Dresden

Telefon 0351 4940030

telefonseelsorge@diakonie-dresden.de

Weitere Informationen: www.diakonie-dresden.de/telefonseelsorge

Team Radebeul

1. Radebeuler Vereinstag

Zum Beginn des neuen Schuljahres stellt sich vielen Familien die Frage, wie die Freizeit der Kinder und Jugendlichen sinnvoll verbracht werden kann. Und auch Erwachsene, insbesondere Senioren fragen sich oft, was sie in ihrer freien Zeit unternehmen oder wo sie ehrenamtlich tätig werden und unterstützen können.

Der 1. Radebeuler Vereinstag am 3. September 2022 von 10.00 bis 14.00 Uhr vor dem Radebeuler Kultur-Bahnhof bietet die beste Möglichkeit, sich über die Arbeit und die vielfältigen Angebote der Radebeuler Vereine zu informieren.

Mit dabei sind u.a. der RBC, der Yoroki e.V., der Astroclub, die Volkssolidarität, der Deutsche Kinderschutzbund, die Familieninitiative Radebeul e.V., der KuKü e.V., der Sozialdienst Katholischer Frauen, die Volkshochschule, das Bündnis Buntes Radebeul, der Männerchor Liederkrantz 1844 und viele mehr, die allesamt spannende Aktionen und Informationsstände vorbereitet haben. Beispielsweise kann man beim Traditionsbahn Radebeul e.V. Fahrten mit der Handhebeldraisine am Museumsbahnsteig unternehmen und den historischen Schmalspurzug besichtigen. Auch für Speis und Trank ist gesorgt.

Für das Bühnenprogramm wird der Kinderzirkus Sanro mit der Kinderkulturkarawane erwartet. Auch der Männerchor „Liederkrantz 1844“ wird einen musikalischen Beitrag beisteuern.

Gern können sich weitere Vereine für die Teilnahme melden.

Informationen zum Programm unter: www.team-radebeul.de.

Auskunft erteilt Anja von Bahder vom Familienzentrum,

Telefon: 0351 8397324, E-Mail: info@team-radebeul.de.

Posaunenchor der Friedenskirche

Der Posaunenchor der Friedenskirche Radebeul möchte am Dienstag, den 23. August 2022, 19.00 Uhr auf dem Dorfplatz von Zitschewig ein Sommerblasen durchführen. Schon im vorigen Jahr konnten wir die zahlreichen Bewohner und Zuhörer erfreuen. Das hat uns Mut gemacht, auch in diesem Jahr eine solche Musik erklingen zu lassen. Wir stehen im großen Kreis und musizieren ca. 1 Stunde.

Christoph Kunze

Kostenfreier Fördermittel- und Finanzierungsprechtag in der

Wirtschaftsförderung Region Meißen (WRM) GmbH

Die Sächsische AufbauBank (SAB) bietet am 1. September 2022 im Landkreis Meißen eine individuelle Beratung zu den Förderprogrammen des Freistaates Sachsen an. Der Beratungstag findet in den Räumen der WRM GmbH, 01662 Meißen, Neugasse 39/40 von 9.00 bis 16.00 Uhr statt.

Eine Anmeldung für Existenzgründer und Unternehmen ist telefonisch oder per E-Mail bei der WRM GmbH möglich.

Bitte senden Sie uns zur Vorbereitung auf Ihr Gespräch die ausgefüllte Vorabinformation an post@wrm-gmbh.de zu.

Kontaktdaten & Information

E-Mail: post@wrm-gmbh.de

Telefon: 03521 47608-0

Anmeldefrist: 30. August 2022

Termin: 1. September 2022

Vorabinformation:

www.wirtschaftsregion-meissen.de/aktuelles/veranstaltungen.html



Radebeuler Apothekennotdienste

August 2022: Die Notdienstbereitschaft erfolgt täglich von 8.00 Uhr bis 8.00 Uhr des Folgetages und im täglichen Wechsel.

01.08.	Markt Apotheke	MEI, Markt 4
02.08.	Hirsch Apotheke	MO Schlossallee 20
03.08.	Stadt Apotheke	RL, Bahnhofstraße 19
04.08.	Triebischtal Apotheke	MEI, Talstraße 23
05.08.	Apotheke im Kaufland	RL, Weintraubenstraße 31
06.08.	Hahnemann Apotheke	MEI, Neugasse 11
07.08.	Lößnitz-Apotheke	RL, Hauptstraße 25
08.08.	Moritz Apotheke	MEI, Zaschendorfer Straße 23
09.08.	Bethesda Apotheke	RL, Borstraße 30
10.08.	Rathaus Apotheke	CW, Hauptstraße 13
11.08.	Apotheke Radebeul-West	RL, Güterhofstraße 9
12.08.	Alte Apotheke	WB, Hauptstraße 43
13.08.	Elbtal Apotheke	CO, Dresdner Straße 24
14.08.	Kristall Apotheke	RL, Hauptstraße 14
15.08.	Spitzgrund Apotheke	CW, Moritzburger Straße 74
16.08.	Ahorn Apotheke	DD, Dresdner Straße 17
17.08.	Stadtwald Apotheke	MEI, Schützestraße 1
18.08.	Neue Apotheke	CW, Am Ringpark 1f
19.08.	Elbtal Apotheke	CO, Dresdner Straße 24
20.08.	Rathaus Apotheke	WB, Hauptstraße 12
21.08.	Kronen Apotheke	CW, Dresdner Straße 60
22.08.	Sidonien Apotheke	RL, Sidonienstraße 4
23.08.	Regenbogen Apotheke	MEI, Brauhausstraße 12 B
24.08.	Sonnen Apotheke	MEI, Dresdner Straße 9
25.08.	Adler Apotheke	RL, Moritzburger Straße 13
26.08.	Markt Apotheke	MEI, Markt 4
27.08.	Hirsch Apotheke	MO Schlossallee 20
28.08.	Stadt Apotheke	RL, Bahnhofstraße 19
29.08.	Triebischtal Apotheke	MEI, Talstraße 23
30.08.	Apotheke im Kaufland	RL, Weintraubenstraße 31
31.08.	Hahnemann Apotheke	MEI, Neugasse 11

RL = Radebeul · MEI = Meißen · CW = Coswig · CO = Cossebause · MO = Moritzburg
WB = Weinböhla

Volleyballerinnen gesucht für die Sachsenliga

Für die kommende Saison 2022/2023 suchen die Shatterhands Radebeul Unterstützung für den Spielbetrieb in der Sachsenliga.

Gern schon mit Erfahrung bis Bezirksliga oder höhere Spielklassen.

Weitere Infos unter www.shatterhands.de

Kontaktaufnahme unter E-Mail: a.klingner@shatterhands.de

Fördermöglichkeiten für Vereine im zweiten Halbjahr 2022

Die Partnerschaft für Demokratie Coswig und kommunale Partner konnte im 1. Halbjahr 2022 eine Reihe von Projekten mit 33.000 € finanziell unterstützen. Alle bewilligten Projekte konnten bisher erfolgreich umgesetzt werden.

Am 9. September 2023 findet unsere jährliche Demokratiekonferenz in Niederau statt. Wir wollen denen danken, die sich in den vergangenen Jahren für Ihre Vereine und deren Interessen hier vor Ort stark gemacht haben. Die Veranstaltung wird musikalisch von „Micha Winklers JazLust“ begleitet und bietet die Möglichkeit zum gegenseitigen Kennenlernen und Austausch.

Für das zweite Halbjahr stehen noch weitere Fördergelder zur Verfügung. Sprechen Sie uns an!

Gefördert werden können u.a.: Bildungs-, Wissens-, Kreativ- oder Medienprojekte; Musikworkshops oder Kulturveranstaltungen; (Re)aktivierungsprojekte zur Stärkung des Vereinslebens und/oder zur Wertschätzung des Ehrenamtes in Vereinen und Initiativen, Feste zur Gewinnung von neuen Vereinsmitgliedern; Freizeit-, Begegnungs- und Austauschtreffen von Jugendvereinen, interkulturelle Aufklärungs-, Begegnungsprojekte aber auch Teilnehmungsprojekte für Kinder im Kita- und Hortbereich.

Alle notwendigen Informationen und Antragsformulare sind auf der Internetseite www.aktionsplan-comora.de abrufbar. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Koordinierungs- und Fachstelle stehen für Interessierte nach Absprache persönlich oder telefonisch zur Verfügung.

Mandy Thielemann, JuCo Soziale Arbeit gGmbH
Telefon: 03523 701865, Mobil: 0176 47655626
E-Mail: pfd@juco-coswig.de

Anzeige

Radebeuler Amtsblatt ISSN 1865-5564

Herausgeber und Satz: Große Kreisstadt Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul

verantwortlich für den amtlichen Teil: Oberbürgermeister Bert Wendsche

Redaktion: Ute Leder, Pressereferentin, Telefon 0351 8311-548, presse@radebeul.de

Druck und Anzeigenannahme:

B. KRAUSE GmbH, Wilhelm-Eichler-Straße 9, 01445 Radebeul, Telefon 0351 837240, Fax 0351 8372444, anzeigen@b-krause.de

Verteilung: am ersten Wochenende des Monats, Medien Vertrieb Dresden, Frau Manuela Göpfert, goepfert.manuela@ddv-mediengruppe.de, Telefon: 0351 48642078

Auflage: ca. 18.100 Exemplare

Redaktions- und Anzeigenschluss (extern): 10. des Vormonats

Erscheinungsweise: monatlich, jeweils am 1. des Monats, Auslage in den Dienststellen der Stadtverwaltung in Radebeul, Pestalozzistraße 4, 6 und 8 (Alte Post, Rathaus,

Technisches Rathaus), Altkötzschenbroda 21 und Hauptstraße 4 und 12

Bildnachweis: Seite 3: Kenny Scholz, Seite 3, 6, 8, 9, 11, 12, 13: Stadtverwaltung Radebeul, Seite 7: sbf GmbH, Seite 8: Karikatur: Lutz Richter, Seite 12 Mitte: Freiwillige Feuerwehr Lindenau, Seite 12 unten: André Wirsig, Seite 13: Hort Oberlößnitz, Seite 14: Stadtarchiv

Zusätzlich als Serviceleistung erfolgt die Verteilung des Amtsblattes an die Haushalte, Institutionen und Betriebe der Stadt; ein Rechtsanspruch besteht nicht; für die Verteilung wird keine Gewähr übernommen. Beiträge zur Veröffentlichung im redaktionellen Teil des „Radebeuler Amtsblattes“ nimmt ausschließlich der Herausgeber entgegen. Die Veröffentlichung behält sich die Stadtverwaltung vor. Der Herausgeber ist verantwortlich für den amtlichen Teil. Bei Nachdrucken sind als Quelle das „Radebeuler Amtsblatt“ und der Autor anzugeben.

Die Zustellung des Amtsblattes durch die Post ist gegen Entrichtung der Postgebühren in Höhe von 5,00 EUR pro Quartal möglich. Einen formlosen Antrag richten Sie bitte an die Stadtverwaltung

Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 9!

